中華民國僑委會登記証台敎新字第壹弍叁號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 68
中華郵政台字第二五四號執照登記認為第一類新聞紙類
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
(外埠仍寄兩毫)
新聞紙第九八七二號

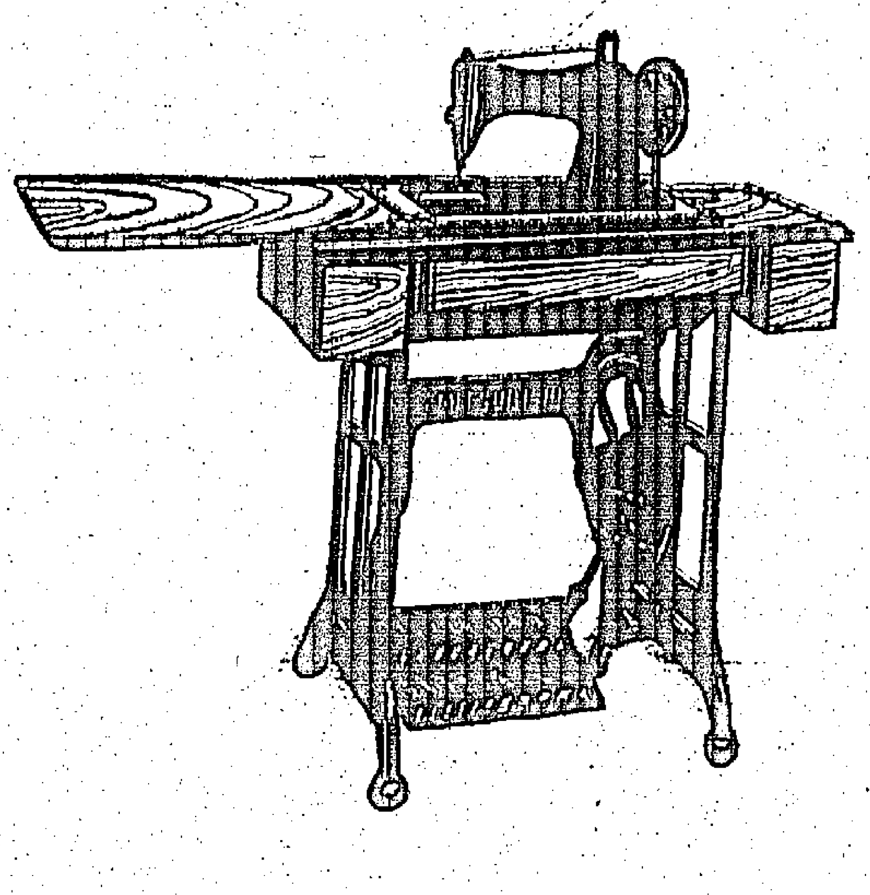
今日出紙三大張仍售一毫

三菱電機株式會社

三菱牌衣車

又增設分行

新張紀念



中區分行 在李寶椿大樓 大新公司右便

五大特點

值得研究

西區分行 在廖創興大樓 太平戲院對面

照原價減收七折並加送名貴禮品

◎減價期限由本(十二)月廿三日起至下(一)月廿弍日止◎

電多士爐　電暖爐　電火爐　人字機　電枱燈　旋轉櫈　車頭燈　打摺機　其他零件　數十多件

敬啟者本公司總代理之三菱牌衣車其構造之精良堅固耐用實駕乎歐美之上故凡經採用三菱牌衣車之廠商及用戶無不讚許稱為便利各界就近採購及各用戶免費修理除原有各區分行外又增設香港中區及西區兩分行現已開幕並承三菱電機株式會社廠方之命特將各款衣車照原價減收七折並加送名貴禮品藉酬各界仕女雅意幸留意爲謹啟

分行

香港：軒尼詩道二十九號 電話：七四五六七 七五九二四
香港：英皇道四三〇號 電話：七五一七七
香港：英皇道璇宮大廈 電話：七七一九七四
香港：德輔道中李寶椿大樓 電話：
香港：德輔道西廖創興大樓 電話：四九三三〇
九龍：彌敦道六八二號 電話：五二九五三
九龍：廣東道一二二七號 電話：五八八八二
九龍：尖沙咀摩地道半島大廈二樓 電話：六七二四五 六七二四六
新界：元朗振興街二號 電話：〇一、三八二
澳門：新馬路一一二號 電話：二〇五六
越南：西貢塔西宜街六四號 堤岸同慶大道一五四號
高棉：金邊曾拉查街四六號
寮國：永珍
曼谷 星洲 日本

STANDARD SEWING MACHINE CO.,

實用衣車公司

總行香港軒尼詩道二十九號 電話：七五九二四

艾克發表電視廣播 增強援助各盟國 抵抗蘇滲透壓力

強調美在歐洲設立飛彈基地重要性

美國家安全委會昨討論機密性蓋達報告書

【美國新聞處華盛頓廿三日合衆社電】白宮消息人士稱：艾森豪總統將于今日對美國人民說及美國及其盟國所面臨之問題，以抵消蘇聯飛彈及外交之成功。此方面人士又謂：總統將重申增加世界和平之機會。總統與美國務卿杜勒斯將于明日格林威治時間下午一時半，向全國作電視廣播半小時，談及北大西洋公約組織會議之結果。彼等之報告雖仍保守秘密，但接近政府之人士稱：彼等將強調總統對於北大西洋公約組織所提及之戰略問題。總統可能採取一堅決之態度，贊同北大西洋公約組織之建議，即任何東西之談判會議，必須由一新北大西洋國之聯合國裁軍委員會或外長會議討論。蘇方顯然已拒絕上述之兩項辦法。但一部份與會官員認為：彼等可能開闢一戶門，以便將來參加聯合國會時討論此事。此間一部份觀察家相信：總統將強調繼續援助各落後國家，以抵抗蘇聯經濟及政治滲入非蘇聯世界之能力。現政府已決定要求國會在下財政年度，支援外援款項四十億元。此大約與本財政年度之支出相等。總統又將報告北大西洋公約組織之防禦決定，並特別說明公約國准許美國在彼等國土內，設飛彈基地之重要性。

【合衆社華盛頓廿三日電】艾森豪總統及國家安全委員會，將在今日考慮秘密之蓋達報告。該報告曾可能列入數十萬元之原子避彈洞建築計劃。由總統及其北約高級軍事、外交及機密人員組成之委員會，定于東部標準時間上午十時半召開會議。此係巴黎北大西洋公約組織首長會議以後之首次會議。此可能根據十五國巴黎會議之結果，而進一步討論國防及外交之策略。

【合衆社華盛頓廿三日電】白宮發言人哈格泰稱：總統與第一夫人將與家人在白宮度一愉快之聖誕節，並將於今日開始假期。……

【合衆社華盛頓廿三日中央社專電】一九五七年的大事，已迫使美國一億七千二百萬人民重行估量其國內問題，及其所擔負的國際責任。……

畢克萊將軍發表 第七艦隊假期仍戒備 準備共方任何新挑釁

美原子潛艇調遠東增強實力

一九五八年來臨前夕 西歐極重視美國領導 加強合作以維護和平

艾克政府將臨最艱巨的一年

馬祖海面昨發生 激烈海戰

中共砲艇圖襲馬祖不逞

我斥中共胡言 國機在閩江口 襲英輪說不確

蘇聯明年展開 全面冷戰攻勢

圖片說明 圖左：十二月十三日，艾森豪總統返抵白宮時，笑容滿面。 圖右：艾森豪總統（左）及歐洲聯軍統帥諾斯達德，於十二月十七日在巴黎統帥部門前接受敬禮。

史巴克昨日發表稱 在歐設非原子地帶建議荒謬

【巴黎廿三日美聯社電】北大西洋公約組織秘書長史巴克今日稱：在歐洲中部產生一種中立之非原子地帶，將能破壞北大西洋同盟。史氏於駁斥波蘭建議禁止在波、捷及東西德境內製造及存儲核子武器時發表上述談話。渠於單獨接見巴黎日報記者時談稱：「此項建議乃由紙上之觀點而論，此一片胡言。」渠謂：「此種地帶之建立，有何效益，假定地區之範圍為五百公里，但若干國家現已擁有之飛彈，能自二千五百公里之外發射，攻擊他人之目標。」史巴克繼稱：「雖然，禁止製造原子武器之建議，可以適用西德。」

尼赫魯坦率承認 印度與中共 陷經濟困境

美計劃兩年內 火箭飛達月球

諾斯達德將軍發表稱 飛彈基地計劃將提出 將建立十個飛彈中隊

英內閣昨召開閣議 商飛彈基地問題 並討論蘇方建議

阿丹拿請共黨對西方未讓步 英國發表聲明 拒絕蘇提出 開巨頭會議

納塞爾指摘 土國儲備 原子武器

匈共在邊境 廣設鐵絲網 防國人逃亡

行憲十週年紀念 明舉行紀念大會

光復大陸設計委會 第四次大會昨日揭幕 陳誠勗勉為反攻努力

陳納德將軍主張 組織國際空軍志願隊 應付共黨地方性侵略

陳將軍透露本人已患肺癌

史蒂文生捲土重來嗎？

伯行節譯

越駐華使節 將遴選新人

宗室海調使泰國

【西貢廿三日中央社電】越府駐華首任公使宗室海調任駐泰公使，此一命令係在宗室海赴任後一個月正式公佈。據通方面透露：越南當局將慎重考慮一位具有淵博學識及相當瞭解中國國情的人選，以接替宗室海遺缺。該方面人士並未進一步表示新公使為誰。又說：月前曾赴東南亞考察的一位越府高級官員，似有可能繼任駐華公使。

岸信介在參院稱 日不會成為 美導彈基地

對接受側風式飛彈有解釋

【東京廿三日泛亞社電】日首相岸信介，今日在參議院答覆社會黨之質詢稱：日本之接受美國側風式飛彈，並非將日本造成為飛彈基地。岸信介並指出：無意拒絕側風式飛彈運日。渠否認日本將成為美國飛彈基地。……

美建巨型轟炸機 時速達二萬英里

【華盛頓廿三日美聯社電】美空軍部今日宣稱：該部已與北美航空公司訂立合約，由該公司承建一種時速二萬英里之轟炸機，此種轟炸機將使用一種推進力較大之新燃料，能在七萬呎之高空作遠航程飛行。

子母式機 在法失事 幸無傷人

【巴黎廿三日路透社電】一架子母式噴射機，今日在此間柯來機場準備起飛往倫敦前，作飛行滑行試驗時，撞入機場上之建築物。但此次失事，並無傷人。

美援運用委會 駐美技術代表團 政府昨宣佈撤銷

霍寶樹出任經濟參事

【台北廿三日美聯社電】政府已決定將美援運用委員會駐美技術代表團撤銷，在駐美大使館設經濟參事處，負責辦理經濟、商業及美援技術協助事務。定於明年一月一日正式成立，駐美經濟參事處，設公使銜經濟參事一人，派定霍寶樹出任。

谷正綱聲明 亞非會議 為蘇工具

【台北二十三日中央社電】亞洲人民反共聯盟理事會主席谷正綱，二十三日發表聲明，揭穿亞洲國家共同路線……

社論

寫在聖誕節前夕

今天是耶穌基督降生一千九百五十七年的前夕，在全世界有現代文化的地方，都是一個極其隆重的日子。無可否認的，以基督爲首的宗教勢力，不管教徒抑或非教徒，都會多多少少的受到這種勢力的影響和支配。舉個最簡單的例子，人們對「聖誕節」的寄望，其熱烈情形，豈是任何政治行爲所能比擬？即此可知一種宗教勢力之能够存在發展，而歷久不衰，必有其文化根源，殊非倖致。

就任何的一種宗教勢力，祇要它足以在社會生根，就必有其合乎人羣的需要，否則便將不能存在。這個道理很簡單，政治是有着時間和空間限制的，而宗教是沒有這種限制的，政治需要用各種法律條文去約束人們的行爲，一切帶有強制性，而宗教則祇賴教理方法去引導人們的信服，其服依然全出於自願，故政治力量有時而窮，惟宗教則否。大累言之，政治祇能規範人們的外表，而宗教却可直達人類的心靈，所以法律不到的地方，便須賴宗教所佔有，這便是宗教常能影響政治，但却不容易爲政治支配的緣故。

根據歷史的發展，在這二千五百多年間，整個世界實受四大哲人的宗教思想所支配，這四大哲人是：中國儒家的孔子，佛教的釋迦牟尼，回教的穆罕默德，耶教的耶穌基督。孔子雖不屬於狹義的宗教，但亦可以列入宗教的範疇。撒點姑無論多臨。又據歷史的記載，釋迦生於公元前五五七年，孔子生於公元前五五一年，穆罕默德生於公元五七零年，釋迦、孔子雖早於耶穌，而穆罕默德則在耶穌之後，但其間相去亦不過千年左右，可是他們對於世界人類的精神支配，却均超過千年或二千年以上了。這便足以証明，祇要地球沒有「末日」，這四大文化思想的力量，將是無可征服的，同時在它們之間，也可融會貫通，并行不悖。

本來，自從世界有了儒、釋、道、耶的四大教派之後，人類的精神生活，都已經有了一種適當的安排，因爲儒家所說的「仁」，和佛家所倡的「慈悲」，「博愛」，實際都可相互溝通，殊途同歸，使人類的生存發展，有其正當的歸趨的。然而不幸的，却是在這十九世紀的末期，人間出了一個馬克思，首先提出「共產」「鬥爭」之說，去對人類的善良心理挑撥，對社會的和平秩序挑戰；更不幸的是跟蹤俄共政權的建立，它們更逐漸發展了一個世界性的共產黨組織，它們藉此組織，到處破壞倫常，製造恐怖，視原有的各大教派爲死敵，觀其基本的用心，直非要把人的世界倒退回到獸的世界，就決不休止。而在共產黨本身，它們又剽竊了某些宗教的形式，由史達林開始，俄共的最高統治者，就等於全世界共產黨徒的「教皇」，祇要是共產黨人，就得服從他的命令，而它們所定的「黨紀」和「教條」，比之某些宗教的守則和清規，尤爲嚴格得可怕。這種似宗教而反宗教的共產黨組織，係由列寧所發明，列寧說可說是俄共初期的「組織天才者」，他了解共黨最大的反抗勢力，不在各國政府的禁制條文，而在原來存在的各大教派。因此他要把共黨組織「宗教化」，作爲共對各大非共教派決戰手段的運用。

由於共黨對各國的傳統文明，採取基本敵視的態度，所以祇要共勢力所及，對於各家教派、教徒的摧殘迫害，便無所不至。如以中國大陸來說，自從爲共黨佔有之後，它們一方面盡力摧毀由儒家建立的文化基礎，一方面則徹底打擊由西方輸入的宗教勢力，其中因爲天主教徒的反共意志較爲堅決，故該教教士被共拘囚磨折、虐待放逐的，尤不可勝數。中共這種作法，無疑是師承有自，但宗教勢力之和共黨無法共存，概亦於此可見。

不過我們始終相信，不管共黨如何兇橫，它要消滅各大教派是沒有可能的，反之，最後却必爲各大教派的無形力量所擊敗。這不是說，共黨之敗，是因有耶穌聖靈的顯臨，或釋迦佛法的驅使，而是各大教派均以人性爲中心，以仁愛爲主義，而共黨則祇能摧殘人性，製造仇恨，自然沒有成功的可能。如拿香港作爲一個例子，近年宗教勢力，發展迅速，聖誕習尚，與年俱增，這都不是有何政治力量在推動，而實出自共黨壓迫宗教的一種刺激性反應。憑此反應，就可知道耶穌精神，決非馬列主義所能壓倒。今天午夜是基督教系的「平安夜」，我們願借各大教堂的鐘聲，每個角落的歌聲，祝福大陸人民，能羣策羣衆，一致發揮共生命之光，藉耶穌基督的啟示，早日推翻暴政，恢復自由。

匪情簡報

中共偽監察司法等部門 高級共幹亦反共

指責中共「黨政不分」「黨法不分」 因此被指爲「喪失黨性右派分子」

【本報特訊】在執行所謂「政法」、「檢察」和「司法」的中共偽機關中，也發現了大批反對中共暴政的「右派分子」，而這些「右派分子」都是高級老共幹，他們的反共行動，已給中共造成了嚴重的損害，這是中共「人民日報」的社論所透露的。

據「新華社」北平二十日電轉發「人民日報」以「政法部門需要徹底的整風」爲題的社論說：「最近，本報連續揭露了在檢察部、最高人民檢察院的一個高級職位的「右派分子」，他們是原檢察部副部長王翰、最高人民法院副院長、最高人民檢察院……研究室主任等……副院長王立中等。這些右派分子的共同特點，就是企圖把國家的政權機關，「司法機關」、檢察機關，變成反對黨和社會主義的工具……」

「人民日報」社論指出王翰等的「罪行」時說：「政法部門中的右派分子爲了反對黨的領導，特別提出了一種所謂「自己的」原則，即所謂「獨立審判」，「法院依照法律」……它們的主張是否認黨的領導……「黨政不分」、「黨法不分」……」

「人民日報」社論又說：「我國人民政法部門的性質，是由……人民民主專政的工具……右派分子……」

廣州市偽副市長 郭翹然等被「鬥爭」 向中共「討饒認罪」

【本報特訊】據廣州消息：中共廣州偽市長……

現任廣州偽副市長（原「民盟」廣東負責人）郭翹然及其他被指爲「右派分子」……一批廣州市民人……

今年第一季度，成爲右派分子的陰謀，全體大發表的階段，我身爲副市長，竟既有爲「治心改面」、「化局」的局長的架……承認是「右派分子」……

粵共藉口開發山區 驅遣各界人民墾荒

【本報特訊】廣州消息：廣東中共已定出所謂「開發山區計劃」，除在大造林外，決定由明年一月起，在省內四萬七千個「農業生產合作社」，先行撥合「組織」二萬個「生產隊」去開發山區及丘陵地區，開墾荒地發展畜牧事業及種植經濟作物。在驅遣農民上山墾荒之同時，中共並確定「動員」一部份機關幹部及城市職工、居民等上山參加農業生產。據估計，由明年起，廣東人民被驅上山開荒者，如包括共幹在內，爲數不下四、五十萬人。（河）

泰國反共又更進一步

本報駐泰記者：乃汶良

【本報曼谷通訊】泰國自今年九月中政變以後，隨時政府的積極反共行動，不只使共黨頓時失望，一般友邦和大多數民衆也都有喜出望外的感覺。大家原以爲像這樣一個過渡時期的政府，而且在陸軍推翻披汶政府之後，能够繼續以往政府的反共立場，就很不錯了，殊不料乃樸政府一經成立，在輿論和行動上，都比上屆政府更堅決更有力的措施。

三個月以前，政府是處於被攻的地位，左傾人士以及共黨的……路人，日日抨擊政府，甚至要求取消防共條例……

目前泰國的反共宣傳活動，大學教授、……成立了「反共委員會」……

中央情報局的綜合組織，以前由乃炮發任局長。

可是，曼谷郵報的這段新聞刊佈後，內政部的……

（以下略）

電訊版 2

星議會開幕禮前 門前突發生動亂

警察捕十六人包括左翼議員 首任市長選舉現已延期舉行

【新加坡廿三日美聯社電】新加坡警察本日在議會大廈門前，在新選出議會舉行開幕禮之前發生動亂之後，捕獲十六人，包括人民行動黨兩個市議會議員。

【新加坡廿三日路透社電】新加坡第一任市長之選舉，於本日延期舉行，因爲禁方面曾拘留及隨後釋放四名新的市議會議員——包括該勢將獲選爲市長之議員。所有均係極左之人民行動黨議員，該黨在星期六曾在市議會選舉中獲得一項壓倒勝利。該四名議員，連同十四名學生，曾在市大會堂石階上被捕及被押往中央警署。彼等在其他人民行動黨市議會議員和已離去，因未能獲得法定人數故也。地方行政部長哈治友密告知人民行動黨及其他社會黨議員，謂此大會將展期至明日下午二時三十分。該曾被扣留之四個議員，係王永元（一般認爲渠勢將出任市長）、賀頌文、陳志成及巴哈奴丁。

泰軍人組成新黨 乃沙立將任總理

第一類議員選舉已全部揭曉 親共政黨實力被削弱三分二

【曼谷廿三日法新社電】以泰國第一號強人乃沙立元帥爲首的黨派之「新政黨」（國家社會黨），將成立，於上週末註冊爲正式政黨。該黨副黨魁爲乃沙立之左右手乃他儂中將（國防部長），秘書長爲第三號強人乃巴博中將（內政部長），副秘書長爲乃吉星喃拉准將。該黨之組成份子，爲國會之全體第二類議員一百二十三人，並將擁有第一類議員近七十人，其中多爲業已解散之過去自由黨人物，與過去立於聯邦黨旗幟下之人物。國社黨實即未來泰國之眞正執政黨，亦可謂爲軍人國及其外國組織合一後之化身。其對內政策，以社會主義與國家主義爲中心；對外政策則爲「採取獨立自主而有利國家之政策」。該黨組成後，乃沙立元帥之出任總理，已呼之欲出。新國會定廿六日召開第一次會議，廿七日可望產生新總理。曼谷首都區連日感到熱烈支持下，乃沙立元帥在各方面初衷，希望「勉爲其難」，出任總理，並謂乃沙立正在「注視」民衆及報界之評論，以作最後之決定。

【曼谷廿三日路透社電】英文「曼谷世界日報」本日宣稱：乃樸沙拉信總理已決定在泰國總理之第二個任期出任新近選舉之國民議會……

【曼谷廿三日法新社電】泰國大選結果已全部揭曉，全國七十一府新選之一百六十名第一類議員，計無黨派佔六十四席（前讓倖得六十六席），軍人國所支持之右翼聯邦黨佔四十五席，右翼之民主黨佔三十八席，右翼之國家社會黨佔一席，左翼之社會主義聯盟（前稱社聯）佔十席。上屆國會之第一類議員，共屬於左傾各政黨之社聯者，達三十席，本屆僅得十席，其力量已被削弱三分之二。

合衆社選出本年度十大新聞

蘇放射人造衛星爲首選 艾克昏厥與朱可夫被黜均入選

【紐約廿三日合衆社電】合衆社全體編輯所投票選出之一九五七年世界十大新聞，以蘇聯放射人造衛星爲首選。彼等均認此舉對一般報界眼光，及廣播新聞者之影響，遠出於科學範圍之外，例如目前美政府重新估定其政治國防政策之呼聲，即有大部份爲蘇聯放射人造衛星之舉所引起。彼等所選出之十大新聞如下：㈠蘇聯放射人造衛星。㈡美國小石市中央中學之實施混合教育，伸美國聯邦政府遣派軍隊至該處促成此項措施之事實。㈢艾森豪總統之突然昏厥，與此事所引起關於總統不能視事時應作何等補救措施之爭論。㈣蘇共領袖赫魯曉夫之鞏固地位，及蘇聯政府最高方面權力之爭，與由此引起工會腐敗內部之爭……

蘇格蘭貨輪「納華號」沉沒 船員不易救援

【倫敦二十三日美聯社電】蘇格蘭貨輪「納華號」，星期日於北海沉沒後，星期一黎明，英皇家空軍復發出之可能性現已「益形減少」。……

荷蘭將請聯合國注視荷印間局勢

印尼國會通過戰爭狀態命令 替代以前戰爭狀態與戒嚴令

【海牙廿三日美聯社電】荷蘭政府今日宣稱：其國將正式提請聯合國注視日趨嚴重之荷蘭與印尼之間緊張……

【耶加達廿三日合衆社電】印尼國會今日通過政府提出之戰爭狀態命令，以替代以前之戰爭狀態與戒嚴令……

以色列各黨會議 阻內閣發生危機

【耶路撒冷廿三日合衆社電】以色列聯合政府之政黨今日集議，俾阻止一項內閣危機……

菲外長昨日重申 菲外交政策不變

決全力遏制赤禍蔓延

【馬尼刺廿三日中央社專電】菲代理外交部長賽拉諾，今天重申菲律賓合各民主國家的努力，以打擊共產主義的威脅。賽拉諾於今日舉行午餐招待菲律賓及外國記者時，向各國記者說：他的政府繼續加西亞總統的充份支持。賽拉諾暗示：在未來數年中，他將留任外交部長，他說菲律賓在聯合國代表……

英國在聖誕島 將試巨型氫彈爆炸

【倫敦廿三日美聯社電】「每日快報」今日稱：英國擬于二月間在聖誕島舉行「一次巨型新氫彈爆炸」。該氫彈設置並非如以前在該地區所試驗者相同，因其將由一架「勇式」轟炸機投在聖誕島附近爆炸。該報科學通訊員稱：該報導中之新試驗，乃英國政府在英國飛彈于明年發展英國能獨自製造核子飛彈之努力之一部份。據新聞揭曉：氫彈在……

印尼派代表赴日 向日洽商租船事宜

【耶加達廿三日法新社電】印尼航運部長納西爾今日宣佈：印尼政府已派代表團赴東京，與日政府正式洽商租借日輪事宜，俾印尼之租賃日輪與日本向印尼提出賠款事務。

【東京廿三日法新社電】日航運協會人士今日謂：印尼政府及日航運界代表，不久即在東京展開借船予印尼事宜談判。日航運界已知當局並不反對彼等以船隻租借予印尼，彼等正研究根據私人基礎，借船予印尼。印尼代表團不久即抵東京，展開談判。非官方人士謂：印尼擬租借總量十三萬至十四萬噸之船隻七十艘。

開往印尼船隻 保險費已增加

【倫敦廿三日美聯社電】保險經紀今日宣佈：凡往來印尼及荷屬新幾內亞或往來於該兩地之輪船，其在之保險費均增加。倫敦保險事業之兵險委員會稱：以前每百磅兩先令之保險費，現增爲每百磅……並由即日開始實行。

中華民國國劇團 摩納哥演出成功

【蒙特卡羅廿二日中央社專電】中華民國國劇團，今晚在此間的初次演出，至爲成功，摩納哥國王倫尼爾及王后葛麗絲凱莉，均爲座上客，他們曾在該演休息期間，在劇院休息室接見國劇團團員。陳維飛代辦偕夫人今晚由巴黎抵此。國劇團此次在蒙特卡羅的演出，係由巴黎中華民國大使館主辦。國劇團定於聖誕節前夕及聖誕節晚繼續演出，其後國劇團將往巴斯本獻藝。

圖片說明 好萊塢「肉彈」珍曼絲菲，十二月二十一日自韓國抵東京，慰勞駐日美軍。圖爲次日伊在帝國大廈挺胸作勢，由日本與外國記者拍照之情形。

嚴冬來臨後 中共面臨空前困境

共黨頭目下令全面節約

【北平廿三日路透社電】劉少奇曾告知彼等，「中國大陸之嚴冬已經來臨，「大吃大喝」、奢侈與浪費，均屬違反中共人民實現歷史上之任務」……

【東京廿三日泛亞社電】據北平電台宣佈：中共國務院於二十一日發出一項促使大衆消滅「四害」……

我訂出獎勵辦法 促大陸海員起義

【台北廿三日泛亞社電】中華民國政府，爲獎勵大陸海員反正，特頒佈「起義船舶獎勵辦法」一種……

印尼外部表示 蘇卡諾未出國

【耶加達廿二日合衆社電】外交部發言人今日稱：蘇卡諾總統夏季行宮……

英國觀察家認爲 所謂亞非會議爲蘇和平攻勢

【倫敦廿三日中央社專電】此間觀察家一致認爲：即將在開羅舉行的所謂亞非會議，必然是克里姆林宮「和平攻勢」的一部份……

明仁太子生辰 對象猶無下文

【東京廿三日泛亞社電】今日爲明仁太子廿四歲生日，全日皇太子……

陳之邁勸菲人 停止進行排外運動

【馬尼刺廿三日中央社專電】陳之邁大使昨天在菲律賓的一次聚會中致詞稱……

韓馬紹昨日飛抵迦薩區

【迦薩廿三日美聯社電】聯合國秘書長韓馬紹，今日偕聯合國中東緊急部隊司令班斯乘專機抵此……

英姐羅馬度聖誕 玉女不再來香港

【倫敦二十三日美聯社電】英格烈褒曼星期一抵羅馬，與其子女及已分居之丈夫羅沙里尼共度耶誕……

【洛杉磯二十三日美聯社電】「玉女」伊莉莎伯泰萊，決定不再取道香港……

世界什景

尤伯連納拍新片 鍾活華演技最好

【紐約二十三日美聯社電】美全國影評委員會推選英國影星尼力士爲「一九五七年之最佳男星」……

哈辛王與華盛頓

約但國中的一千五百萬人口，部份是傾向於親阿剌伯國家，這個親西方的國王差不多全靠他部下的「阿剌伯軍團」支持，祇要美援源源而來，他的親西方政府一時還不致發生問題。

・非炎譯・

約但和以色列這兩個互相接壤的中東國家，從敘利亞的邊界起至阿卡巴灣止，……共同邊界，雙方的邊防軍就在刺刀可及的距離內……

……哈辛王部下的阿剌伯軍團……

……約但的人民有一……一九五一年被刺身死的祖父阿多拉便是在……今日的哈辛王將來是否也會遭遇到同樣的事情，那就很難預測了。

……約但的親西方政府……年少的哈辛王自己所一手……選定的政府當局一同以鐵腕統治着他的國家，事實上他們正在運用着獨裁者的手法控制着約但的人民。祇要哈辛王能夠維持着他部下的阿剌伯軍團的歡心，他的王位總可以鞏固下去，而在美國的援助源源而來的期間，這一點總可以辦到的。可是……

我們的敵人是以色列，……而不是埃及、敘利亞和蘇俄。但我們並不是加入共產黨的集團，我們並不要共產主義，以後也永遠不會接受共產主義。」他這兩句話很可以代表約但部份人民的共同意見。

利用印荷紛爭 共黨勢力滲入印尼

亞非團結會議，中共將以此問題來進行反西方宣傳運動。

・禁英・

印尼這次冷酷的……行、輪船、銀行……在十二月一日至七日的期間裏，……航空公司和海港設備……

一如保羅卡登「亞洲狀況」……博士在「亞洲狀況」一書所敘述的一般，荷蘭把它的財富和權力大部份放在東印度（印尼）之……

西伊里安問題，……一文（發表在……今年十一月）根據聯合國憲章第二條第七節「對內管轄權」的條文不予討論。

現經預定在亞非團結會議（由十二月二十六日至明年一月一日舉行）和亞非民衆聯絡會議預定明年三月在東京召開）加以討論。這兩個會議，就是特別召開的非會議，……包括中共在內，而中共可能利用那次會議作為反西方殖民地主義宣傳的工具。

而且，印尼與荷蘭的危機，可能使到共產黨得到滲入印尼的機會，……

印尼在世界的產……

……百年曾由印尼每年……的得多至百分之四十……

荷蘭與印尼之間的關係……（左）……

瞻望明年美國商業

你知道：巴黎高層會議有何重大收穫？一九五八年會是怎樣的一年？

一週時事測驗

・辛文通・

(一)「納圖」指的究竟是什麼？

(二)美國現在準備設射多少在……

(三)法外長計劃訂立一個什麼樣的公約，來保障西地中海的安全？

(四)印尼官佈擴大領海的範圍將如何？

(五)日本天文協會，以什麼標誌之星的衛星，和與……

(六)這次伊朗的地震，死傷的人數，……有多少人？

……

答案

(一)「納圖」是北大西洋公約組織的簡稱。

(二)美國現正準備設射在十二月六日「先鋒」中所設射的人造衛星，祇有三磅七五……

……

(六)這次伊朗的大地震，死傷的人數，將在二千以上。受損失的，則在十萬人以上。

……

你知道：第十二屆聯大的成就若何？美飛彈駐歐洲將如何實行？

工商日報 分類廣告 每日九字 小字一元 大字二元 價廉效宏

永生公司新樓租售

麗宮大廈 北角英皇道

統一大廈

華僑大廈

正記

大隆

安樂大廈

千安大廈 快將入伙

金輪大廈

美都大廈 北角英皇道

麗都大廈

建煌新記

富安大廈

昌興公司

利成 新建樓宇

庇利大廈

格蘭大廈

北河街

蓬瀛置地建築公司

均益貨倉有限公司

陳遂禎 眼耳鼻喉

洪冠洲 眼耳鼻喉

何麗貞醫生 婦科

劉惠珍 婦科

仙鶴散

梁華 婦科

沈培生 中氣虛弱

聘請

招請女工

開放外皮

疑難皮膚

面容

曲線

疤痕

外皮

體弱

葉慧貞

鄭濟生

本港新聞

葛督臨別巡視 九龍八徙區

竹園居民攔途呈獻頌詞 參觀徙置大廈天台學校

【本報專訊】港督葛量洪爵士，于昨晨九時由徙置處長偕同該處高級官員程少命陪同前往巡視九龍各徙置區及徙置工廠，計有竹園徙置區、黃大仙徙置區、牛池灣徙置區、大坑東徙置區、石硤尾徙置區、大窩坪徙置區、長沙灣徙置工廠及李鄭屋村徙置區等，迄十二時始巡視完畢。

葛督于上午十時十五分抵達大坑東，巡視該區「T」座天台之基督教伯特利會學宣會，由該會主任牧師根小姐、關寵根滿治及該徙置區主任李寶琳等則迎，並引導步登天台視察該會主辦之手工班（刺繡、織冷及啤作）、小童識字班及幼稚園，該會兒童作各種唱遊，最後並由小童代表呈遞葛督一部紀念册（册內貼有該會兒童之生活相片），以留紀念。

該區有徙置大廈十四幢，於一九五六年四月完成，居民達一萬八、二一九名，其中一二、三三〇名為十歲以下小童。

當葛督正欲乘車離去時，突有一竹園徙置區居民段寬徵，從該區第二段一七四號房趕往大坑東攔途要求親自呈遞一幀他本人自製之頌詞及河實那書籍全套（共四冊）予葛督，以表葛督在任期間對該區之關切，港督欣然接受。

葛督旋轉車前往巡視石硤尾「M」座天台之基督教女青年會託福組，由該區主任陳乘勝、女青年會勞工部主席戴怡芬夫人，及該會事業組女士及勞工組幹事等歡迎，並引導巡視該會主辦之康樂婦女縫紉班，迄十時五十分始驅車離去。

正當登車時，卻又走出港督的老工人周兆，要求港督與其家人合照留念，葛督並高興地接納。據悉：周兆于香港光復後即在港督府做雜務工人，迄今年前始在石硤尾村內開設一咖啡檔，昨夕主僕相見，異常歡喜，葛督並頻頻與之握手。

在石硤尾徙置區進行發展計劃，將後階段中興建之九座多層大廈，現已完成四座，該四座大廈，已有人入住。其餘五座，亦將於一九五八年年中落成。此項計劃完成後，將具有兩幅濶大建校地址，及三幅濶大空地，可作遊戲場用。該區現一有居民六、四六二名，其中有二四、〇七六名為兒童，目前仍居住於簡單式平房之居民，幾達一四、〇〇〇名。

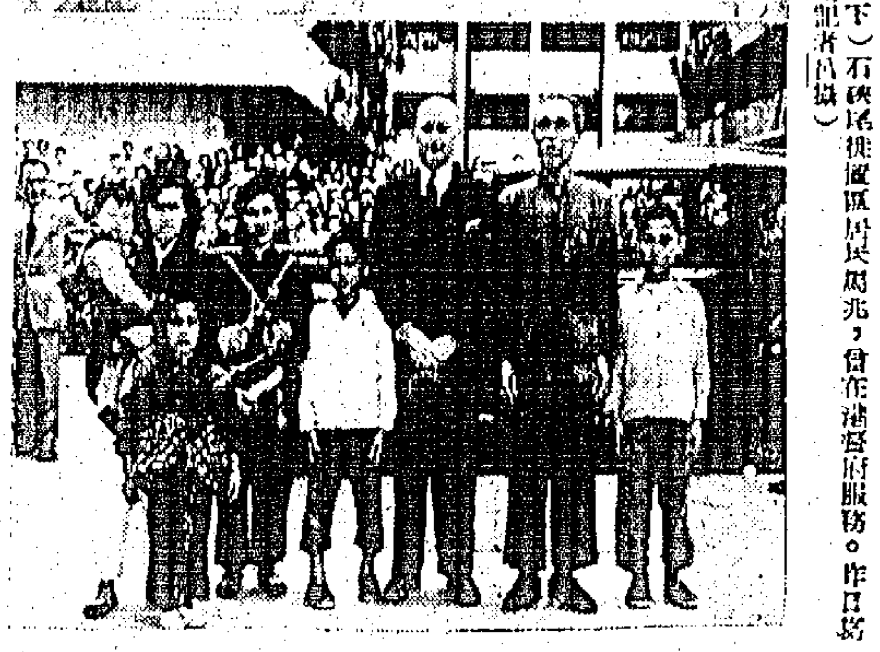
葛督于十時五十五分巡臨大窩坪，由徙置區高級官員力斯、主任李貴雲及區長張施金等歡迎，並引導巡視該區辦事處，葛督並在該區辦事處隔離平台俯瞰良久才驅車離去。查該區居民類全部為一九五四年大埔道木屋區火災之災民，首批遷居該處之災民，自行興建房屋，惟由一九五六年八月以來，天主教福利會已在該區興建石屋五七六間，居民已超過三千名。

現已擬定地址，將由天主教傳教會興建小學一所，幷將由美國全國天主教福利會興建診療所一間，該診療所現暫時在附近三間石屋開辦。

其後葛督再前往巡視沙灘徙置工廠，由主任□廣才迎迓，葛督步登二樓巡視樂生織造廠、華盛布廠及該區工人救傷室，葛督對各工廠垂詢頗詳，迄十一時卅二分始驅車離去。

最後葛督往巡視李鄭屋村徙置區內聖紀文學校及該區古墓，由主任劉植基、區長陳百祥、與公會會董長李永恩、校董陳紀、鎮國文、余濟仁等歡迎，並引導登「N」座天台巡視該校學宣，該校分上下午上學，共有男生一一二一名，女生六六名。

李鄭屋徙置區共有徙置大廈十五座，於一九五七年二月建成，現有居民四一、六八〇名，其中一三、一八九名，爲十歲以下兒童。（洪）



圖片說明：（上）葛督巡視大窩坪徙置區。（下）石硤尾徙置區居民周兆，曾在港督府服務。昨日葛督巡視時，特與周兆全家合拍一照留念。（本報記者呂攝）

海軍船塢當局 接見工會代表

暫停解僱問題未獲答覆

塢方聲明過去答覆乃最後決定

【本報專訊】據本港海軍船塢昨日發表新聞公報稱：「海軍船塢當局官員與女工會及海軍員工會代表，今（廿三）日（星期一）上午晤見船塢當局，船塢當局向各代表宣稱：塢方過去所作之答覆，係屬最後決定，除非各代表能繼續提出證據，證明任何一項答覆不公平」。

又查海軍人員部會、海軍船塢華員工會、新界海軍船塢員工工會、海軍船塢俱樂部、船塢自由工會等五團體，因日前提出五項要求，塢方未有圓滿答覆，五團體代表昨（廿三）日上午九時半，偕同前往船塢當局接見，關於要求塢方按照九龍電燈公司年六月遣散六十餘名工人發給遣散費，及市政衛生局工友，有年有四個星期之工假金條辦法，早日施行。五團體各會員，昨（廿三）晚八時假座機會有關會議，除報告昨日向塢方交涉經過外，並定今（廿四）日，推定代表謁見勞工處長，請求協助勞工向塢方交涉之五項要求，早日獲得解決。

昨日向塢方交涉之代表中，有華操會員松盛、崑群陳玉棠、海軍船塢俱樂部伍焯洲、新紀慶余偉、呂船自由工會趙仕謙等多人、總監派文秘書長及出納官、勞工顧問三人接見。首先由各代表將呈文內容逐項解釋，請總監重加考慮，作合理之答覆。談話進行一小時，其後各代表詢問文秘書長該問題何日可答覆？文氏答謂因須要譯成英文逐條研究，但需時日，但將以最速時間答覆。

昨晚出席會議之五團體、會員及代表逾百餘人，公推伍焯爲臨時主席，伍氏報告開會理由後，即由陳玉棠報告昨日上午向塢方交涉經過，並指出本港若干機構，亦有曾經裁減員工，發給遣散費之發給。陳氏又報告謂：昨日各代表在談判中，請求當方在談判未獲圓滿答覆前，勸請收回解僱成命。文秘書長謂：此乃海軍部命令，無法更改。代表又詢問：介紹職業顧問委員會，現在辦至怎樣程度，可否見告？文秘書長答謂：現正千頭萬緒，待一二星期後當隨時公佈。陳氏報告後，出席會員代表，均一致決議，請各代表繼續努力爲四千餘工友爭取利而奮鬥，至晚上十時許散會。（百）

因借錢動武傷人 傷者在醫院斃命

【本報專訊】本月十八日下午一時半，本港西環士美菲路廿八號地下，有一工人名許臣榮，四十歲，因其同鄉男子到來借貸，許婉言拒絕，於是由口角而動武，結果許被人用利刀插向胸部，身受重傷，事後由警將傷者送院救治，並拘捕疑兇男子一人。惟傷者許臣榮入院後，延至昨日下午，已因傷重不治斃命。（道）

洪水橋至錦田 增闢巴士線

定名爲十九號A 短期內可以實現

【新新社】新界各區年來人口激增，有等區分且已達到飽和點，在人口衆多之需要下，因此不論公私建設，已面臨需要興革。在交通方面而言，亦隨環境而改善，使整個新界交通，得以暢通，來往無阻。九龍巴士公司，對新界各區之內線巴士，年來已不斷在增強改善，以適應廣大新界鄉民來往交通需要。該公司鑒於目前由青山洪水橋起，迄至錦田止，沿綫一帶，人口不斷在增加，因此交通工具方面，現目雖有由青山新墟至橫台山十九號綫巴士行走，但對上述兩地一帶鄉民乘搭，未獲得理想解決，兩地鄉民來往需求開出，恒患人滿，致中途候車者，苦無乘車之機會，故該部配合當地之繁榮與解決兩地鄉民來往需要，近擬計劃增闢由洪水橋至錦田十九號A線，此一新巴士路線增闢，短期內即可實現，屆時青山沿線交通擁迫，可告迎刃而解。

關於九巴當局擬派出新巴士行走由佐頓道碼頭至上水十五號綫問題，經過數次試車，由於路面狹窄，且路曲殊多，故認定不甚適合行走，他俟大埔公路擴濶後，始行考慮云。

屏山南邊圍村 鄉紳住宅失竊

【本報專訊】新界屏山南邊圍村一鄉紳住宅，前日上午八時至昨午十二時之間，發覺被人潛入屋內，失去金飾及現款共值千餘元，事主於昨日下午始行發覺，乃即報警，由屏山警署派出大隊警探到場查勘，並攝取指模存案。計失去金飾一對，五兩一錢，值三百元；金戒指兩隻，三錢四分，值七十元；金墜一個，值五十元；另現款五百三十元。（廣）

中共對國際公法 向來最不守信約

美議員莫亞士過港返國 抨擊中共漠視國際態度

圖爲美國民主黨參議員莫亞士夫婦。（本報記者杜攝）

【本報專訊】美國國會參議員代表團團長莫亞士，於昨日下午四時五十分，乘泛美航空公司班機離港，飛返美國。莫氏係以前率領美國國會議員代表團前赴新德里出席聯邦國會議會，上月抵港。莫氏昨天由印度抵港，上機前曾在機場貴賓室接見記者。記者先詢：「此次聯邦國會議良好？」莫氏答：「良好。共黨組織系統亦甚佳。」記者有詢及關於美本人對艾森豪總統在北大西洋會議演詞之個人意見如何？莫氏答謂：「余絕對支持艾森豪之演詞。」莫並強調謂：「西方國家必需予以粉碎擊破，無論如何，其以抵抗外間侵略；我們對蘇聯一切侵略企圖，必需加強防力量，一切企圖，務使之毫無所得。」繼謂：「君等必然了解美國立場，是對任何地方無侵略野心的，我們對與任何非西方國家無論施行什麼政策，總之係促進世界和平、人類幸福爲主題者，我們都榮意與之磋商。因此本人認爲「高級會議」對與正義和平，是不會有什麼效果。」記者再問及關於美國對外援助問題，答謂：「對外經援政策，我一向是贊成的，美國對外援，是以借貸方式爲合。」記者又有問及關於美國對中共態度問題，莫氏答謂：「中共對國際法破壞政策，在國際法上，中共係最不守信約者，就以前韓國休戰條例而言，中共是一個最不重休戰條例集團。」至於核子武器試驗問題，莫氏謂：「應該停止，但停止核子武器生產，這是不可能的，因爲我們深信我們的國家本身是足夠防衛力量的。」最後莫氏即偕同夫人乘班機離去。（杜）

合作處職員昨日致送港督茶會中，一名女職員代表向港督獻紀念品。（本報記者百攝）

陣地轉移 輪船停泊

妙手輕摩心欲醉 櫻唇留印意難忘

爐峯記趣

△昨日下午，天星小輪開尖沙咀碼頭時，乘客爭先恐後，齊集開那一面，不料有一摩登少婦，一時立足不牢，仆向前立西服少年身後，兩片櫻唇所塗之唇膏，湊巧印在那男子袖衫領後，那男子還以爲艷福不淺，即登岸離去。假如他有太太的話，回家後不知他怎樣才可交代。

△近年來原利武器的名稱，都加在女人身上，如「Z彈」、「原子彈」、「氫彈」等，其含義大指她們雙峯高聳，體態撩人。准此，若以「計時彈」稱號贈予某小姐，誰曰不宜。

△油麻地某茶樓在窗近卡位的欄杆上，還有熱帶魚缸多個，不料缸裡的熱帶魚和金魚，常常暴斃，經查究下，原來是那些「瘟君」的茶客，故意把油膩食品投進缸裡，魚兒吃了就瓜得，爲保障這些小生命，最近該茶樓特在缸面全部蓋上玻璃了。

△深水埗街市附近一寶號小販，他對顧客吹噓說，其如蛋之舌，說是正式鷄蛋，是大陸貨色，食過便知龍與鳳不同，美味可口的。

△最近九龍有多間按摩室，那些按摩女郎，已拖低息幾，便改移陣地，到住宅內，尖沙咀一帶，新近有一間私寓，門前掛起一個很大的「土地財神」神位，門側另貼起一小紅紙寫着「×宅臨門內進」，就是按摩女郎的新「架步」，不論生張熟魏，不過要明瞭純按摩，個個歡迎，其他莫問。

△昨晚九龍某舞廳有舞女登場，門前擺滿花籃，其中有兩個花籃的紅紙寫着「×小姐笑納」，不知給那個作劇的斷去了××兩字，變了「小姐笑納」，未免辜負那仁兄一番好意。

△聖誕老人的面孔是笑容可掬的，可是彌敦道某商店掛起的聖誕老人，卻顯成很。

△大道中某文具店，日來將大批裸體美女像陳設在櫥窗，或懸掛店內，該批全裸女像，或坐或臥，意態惹人遐思，是故該店門前，經常引動途人圍觀，如堵，極得人讚美之藝術家，我以爲香港最多。

△前天冬至，而且適逢星期日，公共汽車及渡海小輪均甚擠迫，佐敦道渡海小輪是不許在船頭和船尾的三行座位上吸煙的，昨日一渡海小輪上的最後一行座位，坐了幾名搭客，其中一男子竟吸起煙來，船上水手發覺，那男子搭他到前幾行位坐，那男子竟以爲那行座位是不許坐的，立即走到別的座位去。

武器原來屬美人 好將炸彈認前身

爐峯藝術非凡品 裸像琳瑯細看眞

聯合書院學生 昨日參觀本報

【本報專訊】聯合書院新聞系學生廿六人，昨晚十時，由該系主任陳錫餘、教授黎聲引導，專參觀本報各部門，作爲課外見習。當由本報代表黃妍冰、祥遞倫、葉刷等分別引導參觀本報之機房、排字部、採訪部、校對部、資料室、攝影室、編輯部等部門，各學生對各部門工作情形，詢問頗詳，並分別由各部負責人詳細解答，迄十一時許始參觀完畢。

貨車突然停駛 一人墮地受傷

【本報專訊】男子黎錦，五十三歲，住波斯富街六十號四樓，爲貨車苦力，昨日下午一時，坐成功貨車駛經石塘咀廣州酒家附近時，貨車因閃避途人，突然停駛，黎錦拋離車外，傷頭部，後被送醫院。

弱檔兩夥件 被人圍毆

【本報專訊】昨晚八時十五分，九龍彌敦道十七丹利街入口白粥檔內，有二夥伴在吃晚飯之際，突被人九名大漢闖入，不由分說，亂打一頓，二人均報受傷。一名住乍畏街八十一號地下，被捍仔硫穿頭部及被打多傷；另一名蔡振，廿八歲，住加咸街二號二樓。據二人稱：此次被毆，實不知因何原故云。（文）

農林漁業管理處 昨歡送葛督

贈送金烟盒留念

【本報專訊】香港農林漁業合作事業管理處，于昨日下午四時假告羅士打行頂樓舉行茶會，以歡送港督葛量洪爵士榮休回國。該處赴會者有該管理處處長、秘書、副處長及該管理處職員百餘人，情況頗爲熱鬧。葛督於四時抵達，由副處長及秘書迎迓，及逐一介紹各來賓與葛督認識。各人與港督茶點後，即由處長致歡迎詞，繼由秘書呈遞金烟盒予葛督，葛督致謝詞，略謂：余今夕得各位賜金烟盒一面，異常感謝，你們爲市民之忠誠服務，余等更可知你們在「合作與漁業」及農業之幫助你等的工作。他稱：你等並非甚麼名流，余對此極加反對，並余認爲你們同時你等所呈遞之金烟盒，並將永留紀念，永遠不會使余忘記云。迄五時始驅車返督轅。（洪）

發假誓及違移民例 入境男子被罰

兩罪罰三百元並須簽保

【新亞社】一個入境男子，犯發假誓條例及移民法例各一項，昨午在中央裁判署受審，被判每項罰款一百五十元，合計三百元，並須簽保五百元，被告兩年內約束行爲良好。被告男子名黃桂雄，又名黃大烈，卅歲，汕頭籍人，在香港居住兩年。被控兩項罪：（甲）本年十一月廿五日，在本港移民局，發誓而明知答覆失實之件宜上訴，故此具一情節失實之證據；（乙）本年十二月十三日，被告在警察部持有一張高格護照第〇二三九號，該護照之內容，有情節失實，係乃於二年三月出告，被告人乃於一九五二年來港。

圖片說明：（右）大坑東居民段寬徵向港督呈獻頌詞致敬。（左）在石硤尾與居民握手示意。（本報記者呂攝）

電筒廠工友不愼 男斷三隻手指

另有一廠工友三手指亦受傷

【本報專訊】昨日下午十二時卅分，本港發生兩宗機器軋斷手指之不幸事件。兩傷者均姓鄭，一個是住金邊街五十三號三樓之鄭林，廿八歲，在筲箕灣永興電筒廠內食時不慎，被機器軋斷右手三隻手指；另一個是住太平街大致之鄭秋，在圍記機器廠工作時不慎，手指被機器傷左手三指，兩人均被送醫院救治。（文）

今晨衙前圍道 男子遭匪強劫

損失二千餘元

【本報專訊】今晨零時左右，有一男子在衙前圍道行，當行至國民門前時，突被兩大漢施行劫去身上款項二千餘元。該男子不甘損失，即前往警署報案，請求警探跟蹤緝匪，據報其中一人係持有利刃云。

男子週金被罰

【新亞社】一澳門來客在碼頭被捕，查出攜有黃金三十五兩，昨午在中央裁判署受審，判罰款五百元。被告男子名邵球，四十七歲。

欲買好樓宇 先認老招牌
嘉記
大道中七十八號三樓
電話：二〇九五二 二七〇九二
嘉年建築大廈
萬餘元起 分期付款 入伙起計

地基打椿經已完成 七個月內可入伙

聖誕 大減價
英國名廠大褸絨
雙封每碼由$8.00起
茄士咩大褸
每件由$59.00起
世界名廠男女庄羊毛衫
每件由$18.00起
快魚牌恤衫
介紹品每件
原價$18.00 減售$6.90
尚有特價品·款式繁多·請 駕臨
參觀·有意想不到的相宜·勿失良機。
·星期日照常營業·
香港 寶殿行 一 九龍 飛魚公司
大道中華人行三樓 旺角邵氏大廈地下
電話：27691

本港新聞

農林處大量植林 美化新界各地區
首次設班訓練林務人員 各林場消防設備已增強

【本報專訊】農林漁業管理處處長昨發表本年第三季業務報告稱：為期兩週之林務人員訓練班，已在大欖涌舉行。參加訓練之林務人員，共有廿四名，學習林務各部門之工作，有組織之林務訓練，在本港尚屬首次，結果非常滿意。

挖掘坑及洪水坑引水道區之植林工作，業已開始進行，該林區將稱為洪水坑植林保護地段，九月底止，所植之樹木，面積共達六十一英畝。林務管理局又開闢一處苗圃，以供應一九五八年所需之樹木。

植林範圍，可向深入地區推進。當局已在公路旁建定林務署永久辦事處，苗圃及植林之地址。拾樹牛島之植林工作，仍繼續進行。明年度在該區植樹五百英畝之計劃，已擬定。凡有公路旁之美化樹木，因颱風「姬羅利」之故，損失頗重，惟林區樹木之損失則甚微，房屋之損失亦極微。

本年第三季內，在植林保護地段種植之新樹木，共廢二百廿八畝，在各林區所植者，則有六十英畝。在年內植林保護地段內所植之樹木，面積共達一千二百七十二英畝，在林區所植者達三百卅七英畝。七月份天氣常旱，松樹受有損失。九月份之風雨，對較題[illegible]種植之樹木則甚有益。

[illegible]季內曾計劃培育樹苗，以備供應來年植樹季節所需之樹木。涵蓋地區如四[illegible]及大欖山區所植之樹苗，如自大欖苗圃供應，遇不能實行，故計劃在每地區闢建苗圃。四項苗圃之闢建工作，業經開始。虎水植林保護地段，已闢有臨時苗圃一處。川龍新苗圃工作之推進，亦甚滿意。大欖區亦闢一處新苗圃，以備供應大欖水塘附近被侵蝕山麓植林所需之樹木，公路外四分之一英里闊之一處區域不應之山谷地帶，土壤及水之供應均佳。

季內為美化目的而種植之樹木，共計三千六百六十四株，又曾改種樹木，大埔公園、[illegible]火車站、湖區、大埔及其他地區，亦曾種植，並增[illegible]。季內所發生之火災共有六次，其中三次係發生於植林保護地段，但林木未受損害。各山之防火設備站，已予重開。各區之消防設備，亦已改善，以備季來臨。（三）

貧童幸福週 節目已編定 由二十六日開始

【本報專訊】「貧童幸福週」已擬定於一九五[illegible]年，創始至今，每年均舉行，有特殊節目[illegible]貧童，不下四萬餘人。在此一週間，每日均有固定節目。本屆（第十屆）節目亦經編定，茲錄如下：

第一天（二十六日）：招待貧童參加影院開幕日：本港各影院，並串領貧童前往參觀電影，並有各團體招待貧童敘餐，贈送禮物。

第二天（二十七日）：九時三十分假座九龍[illegible]舉行開幕典禮，同時舉行貧童[illegible]，由時十一時，使貧童得到新知識。

第三天（二十八日）：招待參觀[illegible]，下午五時，由香港區[illegible]其十七區，由各區有關團體招待貧童。

第四天（二十九日）：關會日：由各區有關教會、教會團體、教會學校舉行貧童集會，招待貧童，各有節目，並贈送禮物。

第五天（三十日）：遊覽日：組織貧童參加遊覽工廠、農場、學校、郊野等，並分贈禮物，如[illegible]小本與禮、遊戲故事，並有[illegible]日：播映貧童影片、贈送禮物、贈予月份牌等。

第六天（除夕）：新年日：招待貧童吃團年飯，贈送貧童新年禮物，並激勵貧童革除過去各種惡習，養成良好之新習慣。

第七天（元旦）：總結日：招待貧童「新年健康」，指導貧童年健康，使貧童立新志，作新人。

圖片說明：香港仔託兒所昨日舉行聖誕慶祝會，由延年夫人頒發聖誕禮物。

工務局職員任滿退休

【本報專訊】本港工務局一級工程助理員[illegible]新界民，在港府服務歷時十一載，現即將退休，於本月廿七日（星期五）下午四時四十五分，假座政府合署四樓工務司英格[illegible]，將代表政府工務部頒發紀念品，[illegible]代表同仁向邱氏贈送紀念物。（三）

歐澄波痛恨中共 撕毀毛澤東選集
他對法官說睇見就「谷氣」 法官判儆誡並賠償書價

【本報專訊】大陸中共之橫征暴斂，皆[illegible]（廿二）日上午十時四十五分，有一男子走入本港[illegible]買書籍，當他在陳列在桌上的「毛澤東選集」[illegible]然將這毛澤東選集第一和第二兩冊撕毀。被告昨被解由中央裁判署審訊。被告乃男子名歐澄波，[illegible]賊指十一號三樓。被控罪名為損毀他人物件[illegible]商務印書館之物。昨在審訊時，法官問被告[illegible]：「因為睇見就「谷氣」囉。」結果官判[illegible]角，無錢則入獄四天作抵，另簽保一百五十元，一年內不得再犯。（南）

青山道十七咪 昨午發生撞車

【本報專訊】昨日中午，新界青山道十七咪小坑村附近發生一宗車禍，兩架私家車之右面相撞，兩車之右面車輪，亦同受損毀。當時兩車相撞，乘客均未受傷，相撞之兩汽車一為「AA三六八二」，一為「[illegible]」之汽車。（本報記者攝）

大欖涌水塘工程進展極為順利
荃灣清水池亦完成

【本報專訊】據工務司署稱：本年第三季內，大欖水塘之工程，已有十分之進展，順利進行。已完成之工程包括有：九華徑、花園道之抽水站，[illegible]之供水及由水池透出之大水管二十四吋直徑之鐵管部份，實際亦於季內完成，由工務局供水[illegible]，大欖涌及[illegible]之抽水站安裝。

季內曾調查投訴四千五百一十宗，轉私人水喉換皮者五百七十四次，安裝新水錶二千二百一十八座。

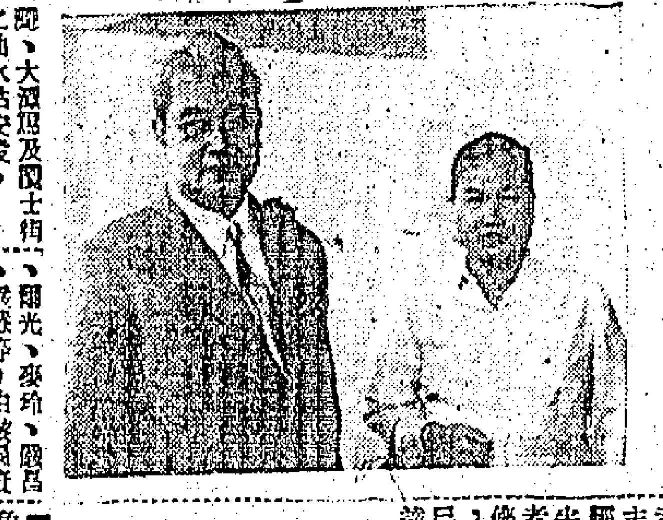
此外，[illegible]工作四十二宗。去年在大埔及沙田臨時抽水站安裝之抽水機器，經已遷往荃[illegible]。

明星歌星大集會 麗的呼聲祝聖誕

【本報專訊】麗的呼聲今晚將舉行「聖誕大集會」，由今晚十一時十五分起播出。參加節目之明星及歌星達數十人，如電影明星[illegible]，以及聽眾致賀節目，至十二時四十五分結束，使本港聽眾[illegible]。

寮國親王波昂王子夫婦抵港

【本報專訊】寮國親王波昂王子，昨日偕同夫人乘搭日本航空公司班機抵港，將飛赴東京作私人旅行。波昂王子係於日前由寮國來港訪問。附圖為寮國親王波昂王子夫婦。（本報記者攝）



香海蓮社講經盛況

香海蓮社，為弘揚佛法起見，由昨晚起，假座[illegible]三十號香海蓮社，請各地高僧講經，每晚由七時半至九時，關於歷代[illegible]老和尚高足寬[illegible]，佛教人士亦早已洞悉，昨夕在未開講前，已座無空席。到有[illegible]、陳仁生、楊日霖[illegible]、[illegible]、李[illegible]、洪[illegible]居士等二百餘人，情況熱烈，歡迎各界人士蒞臨參聽。

維多利亞泳池重訂開放時間

【本報專訊】市政事務署長宣稱：銅鑼灣維多利亞公園內游泳池之開放時間，由本月廿三日（星期一）起，每逢星期一至星期五係由上午七時至十一時，復由下午四時至八時；其餘逢星期六日、星期日及公共假期日，則由上午七時至下午八時。（一）

婦人被控藏毒案 被告應否答辯 牽涉法律問題
將請檢察官出庭作証

【本報專訊】九龍旺角花園街寓所住宅藏有鴉片一案，昨日將案提解九龍地方法院，由鄒[illegible]法官審訊。昨日開庭時，首由[illegible]督察鄭[illegible]申述案情稱：本年十一月廿一日，九龍警探[illegible]、探長[illegible]，率領男女警探到九龍旺角花園街一號R門口伺伏，未幾，見被告行下樓，當探員上前，隨將被告押上四樓，由被告取鑰匙開門，一同進入頭房，在一個櫥木櫃中搜出一大包物品，後將之送交政府化驗，結果証明此包物品為鴉片生泥，重達十四兩又四分之一。當時房內尚有一男子在場，後亦為警方拘控。

此案被告婦人羅瑞英，四十二歲，住花園街一號R四樓，被控兩罪：㊀指被告在上址藏有十四兩又四分之一鴉片生泥；㊁指被告身為該處頭房主客，容許在該處藏有鴉片生泥十四兩又四分之一。

昨日被告人由高等律師胡[illegible]及[illegible]律師代表向庭答辯，控方之證人鄭[illegible]長約出庭作供稱：被告乃上址之包租人，本年六月廿日，將該樓之頭房租與被告夫婦居住，每月租金均由被告交與，由於中國之習慣，每逢租賃時，多寫上丈夫之名字者，故被告亦在租單寫被告之夫陳強之名。被告之夫陳強[illegible]，並不認識周[illegible]人。

繼由被告代表律師向庭請求此案之被告人毋須答辯，其所持之理由，乃關於法官之問題，彼謂該房之租單並非寫與被告，乃寫被告之丈夫，控方認為此點乃法律上問題，須由檢察官研究此項法律問題，同時該包鴉片生泥亦非被告之物，乃他人寄存於該處者。梁大律師又引據法例甚詳，為被告辯護。官故謂准將案押候，本月廿七日下午續審，屆時將由警方請檢察官出庭辯論法律要點。

華僑回國投資設廠獲利至大且便利
我觀展團員昨有一批返台 林國長談述返國發展經過

【中央社】中華民國工商界參觀香港工展團，[illegible]代表團團長林國長（[illegible]）、團員李玉田、趙常恕等，於昨（廿三）日已乘民航公司班機離港返台，[illegible]合，親友到機場歡送者數十人。

據悉：林國長旅居國外四十餘年之久，在民國四十年返回國觀光時，因目睹祖國的新氣象，乃響應政府的號召，返台投資，於民國四十二年七月成立了一間佔地七千坪[illegible]五[illegible]府大陸的[illegible]與麵粉廠，全部製麵機器及設備，均係向美國[illegible]利斯務公司訂購者。目前該廠麵粉每日生產量為七千餘包，其出品的品質，經中央標準局檢驗，合於國際水準，並運至國外市場。他說：該廠麵粉是台省規模最大且最好的麵粉廠之一，被評為台省最優之一。他在這次離港返台前，曾到各有關當局[illegible]，對政府協助華僑回國投資及所予的種種便利條件，備致稱揚。林氏並舉出，還未[illegible]為例，林氏說：假如不是政府當局的協助，[illegible]該麵粉廠絕無如此的新設備和新機器，同時生產量也不會有如此巨大。他說返國投資，是最穩當最上算的，因為政府當局對於僑胞返國投資生產，是非常歡迎，同時也給予不少的便利。林氏亦係僑資生產促進會常務理事。

荔園聖誕樂園昨日開幕盛況

荔園新建之巨大兒童聖誕樂園，昨日開幕，到有各界名流與遊客，其中包括[illegible]之國與夫人、[illegible]夫人及[illegible]、王元龍彭[illegible]等，參加開幕禮之嘉賓，以及遊客，共試騎大象、坐滑梯、玩公仔，興趣濃厚。園內之映畫亦為取新的開片，於電視中放映此熱鬧場面。今日聖誕，該園繼續附飲力奶，不論老少，每人一杯，各劇場亦仍增加日場特別節目，並派上舞區舉行化妝跳舞大放汽球，贈送禮物，二時打鑼，開聖誕大禁定座將滿云。

工業意外事件受害人獲協助

【本報專訊】據勞工處長報告本年第三季工作稱：政府已在原則上批准一項計劃：僱用一名「個案工作員」，以調查對工廠意外事件受害人之服務。關於實施該計劃之方法，正繼續在考慮中。同時，香港社會服務聯會亦已決定成立一委員會，研究能否為工業意外事件受害人之社會工作及服務，此委員會由勞工處、社會福利署、醫務衛生處、工業界、工會等代表組成。（二）

被控謀殺富商 被告加控兩罪 押候七日再提訊

【本報專訊】被控於本月十九晚八時在九龍地區謀殺富商林紹明之男子林榮明（四十三歲，失業），昨晨在九龍裁判法庭加控兩項企圖謀殺不遂罪名。首項罪指被告於本月十九日，在旺角[illegible]三號企圖謀殺[illegible]林（林紹明之妻）。次項為被控於本月十九日在上述地址企圖謀殺林榮生（林紹明之子）。此案控方官不認取被告答辯，押候七日再審，被告被押候監房。（文）

各方慶祝聖誕彙誌

香港仔託兒所 香港仔託兒所，為慶祝一年一度之救主降生佳節起見，昨（廿三）日上午十時，假座香島道香島酒店舉行慶祝聖誕節及招待家長大會，是日出席者有教育司署事局主席李求恩會長、區[illegible]、羅延年夫人、鄭桂芬、鄭乾光、陳[illegible]、鄭[illegible]、黃[illegible]、全體託兒及家長，在該港仔街之七百餘人。首由主席李求恩宣佈開會理由，繼即舉行感恩崇拜，並由陳主任報告該所近務。此後遊藝節目開始，即由託兒組成之節奏樂隊分別演奏各首聖詩，「平安夜」、「賜福三星」等，甚精彩。復由口琴隊、部文成口琴吹奏，及該所託兒演出話劇「父與子」等，全場喜氣洋洋，最後由羅延年夫人主持派贈聖誕禮物，每人一份，並有幸運抽獎。至十二時許始盡歡而散。

監獄處醫院 本港精神病醫院，照例於每年聖誕節日舉行慶祝，以娛病人及各員工家屬。本年度由該院男護士長何禪應先生及盧鎮池先生領導演劇，特別編製慶祝節目，並獲外界熱烈贊助，遊藝秩序豐富，現該院全體同仁正加緊籌備中。

九龍合一堂 中華基督教會九龍合一堂，昨晚八時一刻，假九龍塘真光中學舉行聖誕遊藝晚會，由青年團合演聖誕話劇「嘉賓莫止」，到有會友及嘉賓近千人，相當熱鬧，充滿歡愉氣氛。

東區婦女會 東區婦女福利會，昨（廿三）日舉行一連串之慶祝聖誕秩序：上午十時，在英皇道平民宿舍所內向貧苦居民派發聖誕禮物，由數會員及理事多人主持派發，各貧民每個共有禮物紙包一份，至中午全部派竣，計共派出四百份，經過秩序良好。下午三時，該會託兒所舉行慶祝聖誕大會，游藝節目計有唱遊、節奏樂、歌劇、聖誕等，最後并分發各執委及熱心人士所送贈之聖誕禮物，內有糖果餅乾玩具等，六十多位兒童均快樂歡欣，天真活潑，引起來賓家長亦為愉快非常，盡歡而散。

下午七時，該會聯學在校址內舉行聖誕聯歡晚會，參加者有全體員生百餘人。

招待貧苦街童 社會局青年福利組，為使貧窮街童渡聖誕佳節，昨（廿三）日下午五時半，假座伊利沙伯青年館舉辦聖誕聯歡會，招待貧苦街童約一千六百名，其中除百餘名分別來自各兒童會之會員外，餘全部屬于各徙置大廈天台兒童會之會員。昨日舉行之聯歡會，特別加插表演節目多項，包括由兒童組担任扮演之聖母、三個與福音、演「[illegible]」劇，另由小童群益會口琴隊演奏之節目及魔術表演等。參加兒童除看遊戲外，更獲得社會局及歐聯備大批禮物，與會之一千六百名貧童，于接受聖誕禮物後，莫不皆大歡喜。

香港防衛軍 【本報專訊】香港防衛軍為招待該軍人家屬，舉辦一年一度之兒童聖誕大會，於昨日下午三時起，在跑馬地防衛軍總部舉行，各職員及軍人均攜眷及兒童蒞場歡叙。由三時至四時，放映電影，包括卡通、牛仔片及高腳七娛東瓜等笑片。四時十五分開始，舉行多項競走比賽，第一項是拾豬仔競走，參加者最多，分大組舉行。其他還有由六歲至八歲小童五十四碼跑；九歲至十一歲小童七十五碼跑；十二歲至十四歲小童一百碼跑；用匙載蛋競跑等，均十分熱鬧有趣，直至五時許，由英蚩斯神父主持頒獎給各項優勝者；獎品為糖菓等物，最後有茶點招待各人。（文）

教育與文化

港九華仁童軍舉行聯合大露營
廿六日起一連四天 周埈年佑儷主持揭幕

【本報專訊】香港九龍華仁書院兩校之童軍，為聯絡感情，敦睦友誼起見，定於本月廿六日起，一連四日，在香港赤柱舉行聯合大露營。廿六日下午三時卅分，恭請周埈年爵士伉儷主持開幕典禮并致詞，除邀請各家長及親友蒞臨參加觀禮外，特請香港童軍總監商本先生、各區領袖暨兩校校長蒞場致訓。禮成後，由兩校童軍担任各項表演助慶。查該校之童軍團，為本年度之賀泥浦及九龍區冠軍隊，此次舉行聯合大露營，將有更佳之進展。（欣）

柏雨中學祝聖誕 招待鄉村兒童 派禮物六百份

【本報專訊】新界柏雨中學，昨日招待附近鄉村兒童，舉行同祝聖誕大會，有六百餘名參加，情況至為熱鬧，由該校校長梁省德主持，羅瑞川牧師領禱，詩歌班合唱，最後分發聖誕禮物，皆大歡喜。下午一時，該校全體中小學生在該校禮堂慶祝聖誕大會，由校長梁省德致開會詞，羅瑞川牧師講耶穌降生故事，後交換禮物，晚上六時卅分，開始演劇遊藝，至十一時完畢。圖為分發禮物與鄉村兒童情形。（美化攝）

壽山中學七週年校慶 鑽石山壽山中學七週年校慶，是日下午一時半，該校假校內球場舉行慶祝大會，除該校全體教職員學生約千餘人，慶祝節目，[illegible]昨（廿三）日下午五時舉行，計到來賓及家長不下千五百餘人。中學部慶祝會，於[illegible]。

真光中小學部分別慶祝聖誕

【本報專訊】真光中學學生會基督徒團契，由[illegible]小學部，定於本月二十日下午及廿一日分別舉行慶祝大會。[illegible]小學部與大坑道第二小學部亦于廿三日上午舉行，慶道第一小學部亦于廿三日上午聯合在大坑道舉行，並請司徒衛先生蒞臨，各班担任節目精彩，到會小學員生及家長不下千五百餘人。中學部慶祝會，於上午舉行，慶祝聖誕大會，分別舉行慶祝大會，一小二小兩部幼稚園，已分別于本月二十日下午及廿一日舉行。又該校幼稚園、小學及中學部為慶祝聖誕，中中校長頒佈名譽獎賞，黃玉貞開道，會後何[illegible]樂歸選領禱，該團與團長劉[illegible]代主席，指導，由主日學教師遴派該校教職員參加，第[illegible]兒童結集處，及聖誕之兩[illegible]行主日學在大坑道校址新落成[illegible]。

基督團契分贈兒童果物

【本報專訊】香港[illegible]光中學學生會基督徒團契，[illegible]以來，成績斐然，參加兒童，[illegible]與聖誕，氣氛至為熱鬧。又該校報佳音隊，于廿三日下午八時半出發，分由何中中校長及陳[illegible]、蔡愛郁二先生率領高初中合唱團，前赴大坑道附近地區及木屋區報佳音。

基督大學同學會廿九日舉行聯歡

【本報專訊】中華民國全國基督大學同學會，在香港設立六載，參加同學會者，計有金陵、金陵女、聖約翰、燕京、協和、之江、齊西、嶺中、嶺南、東吳、滬江、崇基等十二個單位，會務推行，均由各單位同學輪流負責。本年度係由金陵大學担任主席。協和及燕京則分任副主席，嶺南任司庫，除互推各委員人選及決議印年刊外，并定本月廿九日，假座新界馬料水崇基書院舉行聖誕聯歡大會，歡迎各同學攜眷偕友參加，想屆時當有一番盛況云。

募款濟貧成績甚佳

該校為慶祝聖誕所舉辦之濟貧運動，沒勵與生捐款，計共收到獻金港幣三、二七五．三五元，衣物二、五二七件，獻金業已匯交香港基督教學生團體聯合會（一碗米運動）三〇〇元，基督教兒童福利會港區院舍五〇〇元，油蔴地浸信會三〇〇元等，[illegible]青年會工友之家三〇〇元等慈善機關。（欣）

皇仁書院天主教同學昨聖誕聯歡

皇仁書院天主教同學會，昨日下午四時在該校禮堂舉辦聖誕聯歡會。到會者有該校校長成廉臣夫人、副校長林志光先生夫婦（該會名譽會長）、耶穌會高錦郭樂賢神父及該校師生友好共二百餘人，節目豐富，計有魔術表演、鋼琴獨奏、歌唱及集體遊戲等等，至八時始盡歡而散。

孔聖堂中學舉辦各項比賽已揭曉

【本報專訊】香港孔聖堂中學，為實施本學期活動計劃，已經舉行論文、書法、各項、演說、比賽，現評閱完畢，各成績優勝學生名單錄下：甲、論文：中學甲組：一名邱旭，二名張智豪，三名馬鴻基，四名許剛中，五名張錦耀，乙組一名廖文英，二名巫振亞，三名鄭淑珍，四名梅培幼，五名徐麗珠。小學組：一名孫有枝，二名謝國壯，三名馮智妍，四名曹小玲，五名黃亦昌。乙、演講：一、學組一名張愛環，二、名馮小鳳，四名謝[illegible]至，五名徐麗珠；小學組：一名李秀康，二名李思明，三名何唯邦，五名陳錦源。丙、中文書法：中學組一名旭陽，二名張智豪，三名廖文英，四名羅圖，五名潘碧珊。小學組一名王麗根，二名李恩恩，三名孫有枝，四名區偉根，五名蘇王運。至於班際籃球及清潔秩序競賽，籃球比賽冠軍男子高中一，女子組初中二，清潔秩序比賽第一學段高中一，第二學段初中一甲班。（欣）

實用衣車公司中區分行開幕

本港皇后大道中二十九號之實用衣車公司，為代理日本[illegible]之三菱牌衣車，為便利各界就近採購起見，在中環皇后大道中設中區分行，已於昨日開幕，敦請三菱商事株式會社香港分行總經理柴草[illegible]先生主持開幕典禮，來賓濟濟，極一時之盛。（圖為中區開幕，香港分行總經理柴草[illegible]先生剪綵情形）

香港政府公告

為招請公務員事

（一）消防局招聘分隊長多名。
（二）教育司署招聘實驗室助理員多名。

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

一九五七年十二月廿四日

香港高等法院大錢債案

一九五七年第四二六宗

原告：聯興發有限公司

第一被告：萬成製衣廠

第二被告：司徒榮股東兼司理

啓者：原告人對上開第一被告萬成製衣廠及第二被告司徒榮股東兼司理發出傳票控告兩被告人違反合約而致原告蒙受損失合共九千式百六十一元零八毛六仙，現蒙高等法院副按察司一九五七年十二月十四日批示稱原告人律師之申述，現經本法院核准㊀將本案傳票及批示各一份[illegible]之佈告在香港工商日報刊登三天等因，特通知兩被告人須於此通告刊出起八天內向高等法院經歷司署登記出庭，否則法院可逕自進行，兩被告可被判敗訴。

原告人聯興發有限公司代表律師韓潤燊律師行啓

一九五七年十二月廿三日

香港高等法院大錢債案

一九五七年第四二五宗

原告：聯興發有限公司

第一被告：萬成製衣廠

第二被告：司徒榮股東兼司理

啓者：原告人對上開第一被告萬成製衣廠及第二被告司徒榮股東兼司理發出傳票控告兩被告人欠貨款合共伍千一百四十六元九毛三仙，現蒙高等法院副按察司一九五七年十二月十四日批示稱原告人之申述現經本法院核准㊀將本案傳票及批示各一份[illegible]在香港工商日報刊登式天等因，特通知兩被告人須於此通告刊出起八天內向高等法院經歷司署登記出庭，否則原告即可逕自進行，兩被告可被判敗訴。

原告人聯興發有限公司代表律師韓潤燊律師行啓

一九五七年十二月廿三日

拆股及轉讓股份聲明啓事

啓者：與齊號又名吳根聯林兆深及陳振南三人合作經營，在香港深水埗昌道八十六號式樓之南興公司之生意，經於一九五七年十式月十六日將該吳齊號又名吳根聯及林兆深式人經已退出股份，嗣後由陳振南沿用南興公司名義繼續經營，該公司日前之生意所有一切債權債務概由陳振南承受及負責清償，此佈。

承退股人代表律師李美度士律師行

香港遮打道十三號三樓

一九五七年十式月二十四日

中華印務有限公司開派紅利通告

本公司董事局議決，由一九五七年十二月二十七日起，開派紅利與各股東，即每股派銀三十七元五毫正，請携同本公司所發之股票息摺，到香港歌賦街四十九號本公司寫字樓收取，是荷。（十二月廿一日至十二月廿七日停止過戶）

中華印務有限公司董事局啓

一九五七年十二月廿二日

左筆根老館遷址

老館遷大道中六十五號四樓即萬宜大廈左邵砵典午口分館大笪地附設中英數西班牙葡萄法日文補習班

羅文錦爵士夫婦謹此致謝各親友之祝福並恭賀各位聖誕快樂新年幸福

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年度第六次大賽馬，定分於一九五八年一月一日星期三，一月四日星期六兩天舉行。是次賽馬秩序表，馬匹參賽報名單，經已製就，請向雪廠街本會秘書處，及跑馬地本會會所，山光道本會賬房等處索取。至於馬匹參賽報名，定於一九五七年十二月廿四日午十二時截止。此佈，特此通知各會員查照。

司理 安樂德

一九五七年十二月十九日

拍賣大帮損壞疋頭人造絲燈頭啟事

茲定於一九五七年十二月廿四日星期二日上午十一時在雪打士廣本行拍賣，房內拍賣貯在本行內之損壞印花佛蘭絨十四箱、印花仙衫布十四箱又九箱、人造絲印花疏蔴布十五箱、毛絨五箱又三箱、人造絲疋頭五十三箱、袍印仙衫布八箱及貯在北角渣華道聯益倉內煙壞之燈頭十五箱又十箱又八箱又一箱（本行備有貨單）投得者於下頭時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之款限於兩日下午交清（是次拍賣係與各該貨有關者之事）。

香港攬勿拍賣行啓　電話：二〇二二四

離婚啓事

我倆因意見不合，雙方自願脫離夫婦關係，由登報之日起，兩後男婚女嫁，各不相干，敬告各親友。

黃兆儒 譚玉瑩 同啓

脫離同居啓事

我倆意見不合，自願脫離同居關係，嗣後男婚女嫁，各不干涉。

余康富 杜紫英 同啓

聞

家主 侯公耀南老爺 之令尊翁

侯上谷堂家人稟報

本港新聞

有機器轉動地方 工人應特別小心

勞工處提示應注意事項

【本報專訊】據勞工處局報告：許多在工廠工作的人都不大知道，凡有轉動機器的地方，就有危險存在。他們也許知道某一個機器或者推動帶是危險的，但是他們並不知道危險的原因。如果所有在有轉動機器的地方工作的人，都懂得避免意外，受傷的人便會減少。

由一九五六年一月至十月間，工廠內發生的意外共計有一千七百六十四宗，其中五百廿二宗是因機器所引起。在這五百廿二宗機器意外中，許多人斷了手指，或者受了其他嚴重傷害，而其中二宗且有人喪生。這個意外率是十分高而且也十分嚴重，因為這些傷害都是永久的。雖然他們可能得到勞工賠償，但是這也不可以補償身受的痛苦，或者由機器意外所致的永久殘廢。

勞工處提醒在有轉動機器或附近工作的工人，必須加倍的小心和留意下列事項：一、機器安全罩：注意須有適當的安全罩設備，和應在正當的位置。二、開關：你必須懂得開關機器的正確方法。三、地板：注意在機器附近的地板是清潔的，並沒有油漬，和沒有雜物，免致使人滑跌向機器去。四、衣服：在轉動機器附近，切不可穿著寬鬆的衣服，和把你所有的推動帶和轉軸包紮妥當。五、頭髮：長有長頭髮的女工，如果沒有將頭髮包紮好，或者戴一頂帽子將頭髮蓋着，不可在轉動機器工作。六、手套：不可穿戴手套，有可能被機器夾著。七、光線：注意光線是否充足，和危險的地方並沒有被陰影遮蓋。此等注意事項切勿忽略，此等提防切勿忘記。

兒童勇為協助警方工作 市民四十一名榮獲獎章獎金

【本報專訊】昨日下午四時正，警務處總部禮堂，舉行一個市民協助警方工作頒獎典禮，由警務處長伊輔主持。參加觀禮者，有警務處長、警務處副處長及各級官員，及獲獎市民四十一人，及有關人士數百人，由警察樂隊奏樂。典禮開始，由處長首先致詞，詳述各獲獎人仕協助警方之經過，並頒授獎章及獎金。

獲獎者有：

(一)協助警方拘獲人犯而獲獎的，有包括一人而獲獎的，有其兆、岑仲勳、岑仲成、吳和、尹波、蔡坤、廖培、劉石、黃錦昭、吳輝等。

因協助警方拘獲持刀劫匪及嫌疑犯而獲獎的有：陳志強、陳江、杜永輝、朱福昌、陳志強、陳江、杜永、馬(小童)、朱福昌、黃培、林生、盧宏強、嚴國良、毛昌、及鄭金、鄭麗珠、何黎平、蔡瑞榮。

因協助警方拘捕打劫者(乙、戊)

因協助警方拘捕人犯而獲獎者有：沈銘明、梁偉、朱世賢。

圖片說明：警務處長伊輔主持頒獎典禮，授與曾救五名溺水人命之林某。（本報記者攝）

當局已着手進行 發展大埔為工業城市

設計專家昨日前往勘路 原則向海發展免損農田

【時代社】港府當局對於發展新界大埔成為一個工業區新城市，該項計劃，已着手進行。設計專家及工程人員，於昨(廿三)日特派出發，前往大埔七約各地勘察。所派人員包括一隊技術人員及設計專家一名、工程師，於昨日上午十時許，由大埔墟出發，經汀角、大埔滘、林村等地，沿大埔公路經大埔滘。

據悉：該項新城市計劃，原則上在大埔墟附近向海發展，以免損害農田，並將於新公路完成後，一面開闢新區，供給工業之用地。

發展荃灣 積極計劃

當局發展荃灣計劃，包括開闢山道與大窩口及葵涌大小區域。現正研究，工程依照計劃進行，按步在今後數年內發展。荃灣工業區、住宅區計劃，擬於該區設工廠大廈及住宅區，由荃灣至葵涌、九華徑一帶，佈置工業區及住宅區，南至海邊。

美國婦女會招待盲童

【本報專訊】美國婦女會，日前假九龍愛秩序道某夫人住宅招待本港盲童，圖為一盲童演奏鋼琴時情形。

普慶戲院嶄新姿態 與利舞台聯映名片

普慶戲院，定今（廿四）日起以嶄新姿態正式開幕，並以新式設備，聯映名片。

香港革新會 定期會員大會 改選下屆委員

【國際社】香港革新會定本月廿日（星期一）下午六時，在銅鑼灣軒尼詩道五五九號二樓該會，舉行本年度會員大會，選舉下屆委員。該會現通告會員，任何有意推出委員候選人者，須由兩位會員簽名……

四名小童食蕉中毒

【本報專訊】昨日下午六時，油麻地上海街一五五號天台木屋，有男女童四名因食香蕉中毒，嘔吐大作，經送院洗胃，已無大礙。中毒者男童名歐偉、歐佳，女童歐冰、歐霞。（錦）

九龍翠華酒樓 今日開幕啟業

美海軍聖誕日款待 群益會兒童

瑪麗醫院是日首名誕生嬰兒 美艦軍官將贈與金鎊一枚

【本報專訊】現在本港渡假之美國海軍人員，將於聖誕節日上午十一時代表美國海軍款待本港兒童……

今晚聖誕前夕 港九充滿愉快氣氛

【本報專訊】今日是聖誕前夕，港九已是充滿聖誕氣氛……

警方鄭重提出警告 應提防扒手 聖誕節購物

【本報專訊】警方發言人昨日警告社會人士留意，勿為扒手所乘……

索債追保人得直 担保人不服上訴 昨聆訊押候判決

【新亞社】一婦人貸出款項一萬元，無法收回，乃控告担保人……

天氣預測

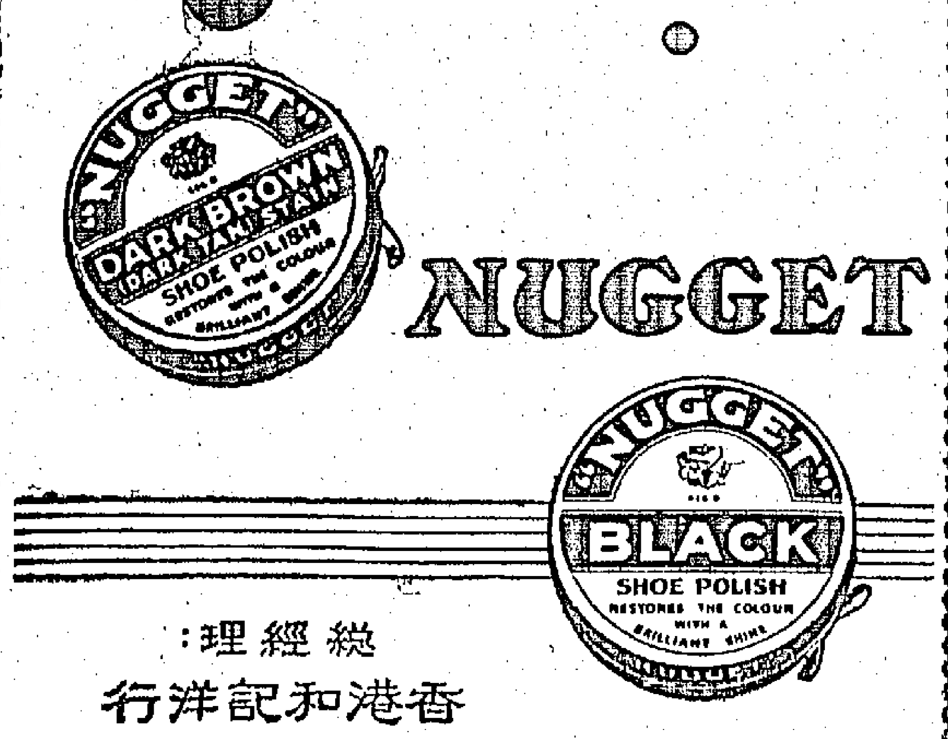
今日天氣預測：……東風，天色晴好。

播音電視節目

香港電台：上午七時……

力潔鞋膏 保養尊履

使足下之皮鞋 保持光潔耐用 請每日使用此 力潔鞋膏擦鞋



NUGGET

總經理 香港和記洋行

香港亞細亞火油有限公司

對節誕聖 閣下之 3 大貢獻

新出品蜆殼牌X-100適用摩托油 20W/40

蜆殼牌適用 X100 20W/40 摩托油

蜆殼出品‧品質保證

渣打銀行

一八五三年英國皇家憲章註冊 香港分行 地址：香港皇后大道中三號

儲蓄部：專員管理 忠誠服務；交收快捷 存額不限；儲欵週息 二厘五算；半年複利 保証安全

安全有效 家庭必備

嬰孩自己 ……

專治幼孩嬰兒咳嗽傷風及普通喉痛

各藥房均有代售

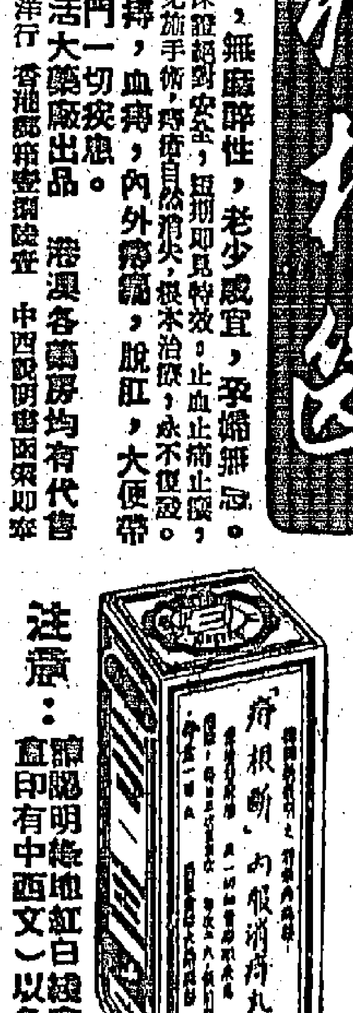
韋廉士醫生藥局監製

天姑嗽丸 海狗鞭健腎丸

德國 痔根斷

優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。

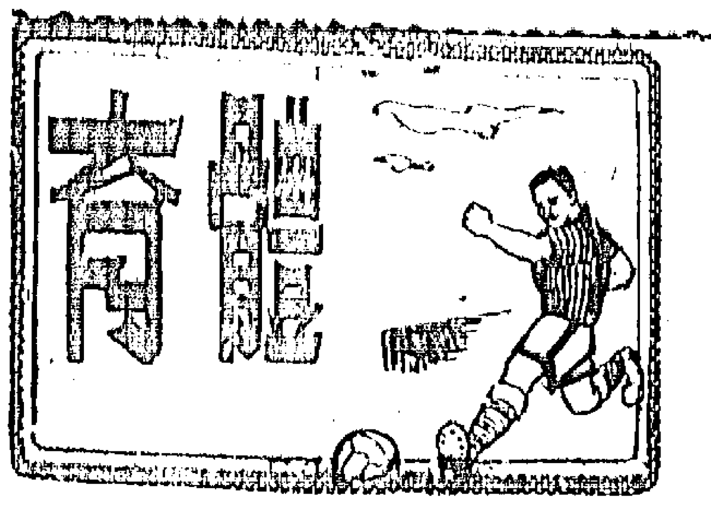
主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔瘡，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。



內服消痔丸（靈筒痊癒）

注意：請認明綠地紅白線盒標（原裝盒印有中西文）以免誤購贗品

體育



新任乒乓總會主席黃碧濃近照

本年籃球聯賽 採用國際新例

【本報專訊】奧林匹克世運會一九五七至六〇年之籃球新規則，本港籃總已決定於一九五七至五八年度籃球聯賽實施。港九籃球裁判會，爲配合新規則實施，昨晚七時二十分，在修頓外場作練習。據籃裁會消息：該會經已決定在港九分別作兩場示範賽，本月廿七日先在修頓球場舉行，并擬定三場比賽秩序：七時，學界聯賽保羅對維多利亞，八時女子賽，青年會對永康，九時男子賽，另一場因於下月八日在伊利沙伯青年館上演，秩序暫未擬定。

籃球裁判會，爲配合練習籃球新規則，於昨日下午七時二十分，召集會員，作練習性之比賽，由威爾遜書院學生作對手，裁判員分別擔任球員、裁判、計時紀錄。

中，以籃球新規則與舊規則之最不同地方者，因新規則對於持球隊，須於三十秒內投籃，故昨晚上演習，亦設兩個計時員，一個計任比賽時間之計算，另一人則計算三十秒。一九五七至六〇年之籃球新規則，擲罰球限制之區域亦同時擴大。球隊之叫暫停，每隊可叫暫停兩次，不限任何時間使用，但上下半場之內不叫暫停，作爲放棄論。又隊長叫暫停，其設球暫停時之秒數，依然保留。

至於犯規，球隊在前場犯規者，倘非惡意犯規，僅罰一次，無須罰球，遇雙方犯規，亦要罰兩隊之犯規球員，由雙方球員跳球，無須處罰球。至防守隊伍在後場犯規，則按照犯規人數而處罰球次數，倘集體犯規，最多可罰五次，如比賽隊伍中之任何一隊得過罰球，其中倘有一次技術犯規，則先與隊員之技術犯規球隊，由該隊在分場線界外球。惟最後三分鐘之前，罰球例一律罰兩球，而新規則與三分鐘前無異。

球員受傷，舊例限兩分鐘內換補，但新規則僅限一分鐘。換補之時間已屆，如球隊在十五分鐘內派不出場，則以技術犯規一次。至於下半場開賽，若裁判員鳴笛表示繼續比賽，而對一隊中之一隊未出場，亦由球証宣佈缺席隊伍犯規，可上籃取分。至到雙隊出場，然後由球証判處技術犯規一次，即罰出場之隊伍，對於所失一球，作爲棄權，惟比賽仍可繼續。

如此分辨上，球員之個人積分與全隊累積分不符時，以該隊球員之個人積分爲計算標準。

昨晚籃裁會會員與威爾遜書院學生作練習賽，由七時廿分至八時廿分，歷一小時之久，成績甚爲完滿。（琦）

定期分在港九 舉行示範比賽

乒總新執委選出 黃碧濃主席 定廿八日行交代禮

【本報專訊】乒乓總會于昨日下午六時，在後督會召開新執委會，推選正副主席及各部人選，由黃碧濃主持，即席互選。結果選出：正主席黃碧濃，副主席周振華、馮偉熊、訓練部小組委員，除各主委外，其他各部仍由會員選舉。由會長：黃碧濃、梁志…

期，則定于本月廿八日下午一時半，假中國國際大廈舉行新舊職員交代典禮，同時通過聘名譽會長：郭贊、郭琳褒、林沙遜、黃柱熙等。（席）

至于港澳埠際賽，本屆輪值在澳方舉行，本港男女選手，決照上屆所選出者爲代表，補選如有退出者，則另選好手代表出席。比賽日期，暫定一月十八、十九兩天，或廿五、廿六兩天，先去函澳乒總商洽，俟澳方覆函後，始由新會決定，主席黃碧濃在會內設晚飯招待各協會執委。（席）

…和、沙利士、張基芬、蔡亭等九人，名譽顧問：賴端甫、黎振、楊飛、楊大名、鄧維新、鄧鴻德、陳開平等七人，義務醫師：李活生、陳林杏林。

校際足球聯賽 本週秩序編定

慈善賽九龍學聯已選陣

香港學界體協會主辦之校際足球聯賽，本週因聖誕節假期影響，香港區仍然…

天寒水冷的集訓

鄧鎏火

香港泳聯會爲參加中華民國參加亞運泳賽選拔賽，在港府大泳池舉行集訓，現在情況怎樣，相信有很多人是想知到的。

昨天是在港泳集訓的第四天，到席的教練有：黃少池、劉金麟、李子熊、曾照、陳月洪，泳員共十七名：梁淑冰、尹紫陵、馮凝芬、吳潔珍、溫兆明、劉定平、陳國惠、阮麗馥、劉錦波、區婉玲、區婉雯、古敏求、戴福楓、郭麗紅、林鷗翔、鐘日明。至於鄒錦榮已到澳洲集訓，鄧鳳儀因報名參加香港錦標賽，故未到場。

昨天泳池北風凜烈，穿上厚衣的人站在池邊呼吸也吃不消，氣溫約在六十度，冷到十分「徹骨」，在每一個泳員和水後，冷到十分，披上厚衣也難支持。

泳池面積有一，平均練十多個池，教練著張教練，實行陪泳，劉金麟、陳留 陳、李子熊、黃少池幾個人對到中青泳員，陳月洪則被區婉雯、區婉玲、林鷗翔、鐘日明幾個。

在冷風刺骨下，記者見到他們的那般「徹骨」，曾獻鐘等幹事劉金麟，希望泳聯會加一點設備，攜帶開水到場，使泳員冷得太辛苦的時候，喝一口熱開水。但劉金麟表示，雖以做到，因爲經費並不充足。南部的泳將與麒光、黃勵輝，已傳投香港，祇劃劉定平和阮惠傑，仍爲祖國效力。記者問過劉定平時，劉定平說：他無論如何扼害，不論能否入選，他決不參加香港，而爲中華民國效力。他答得响亮，使到教練陳月洪和泳員聽了，大受感動。

記者跟隨冠文集訓，不似從前般努力，因爲從前區婉玲等突飛猛晉，由於陳月洪有一小時陸上體力鍛鍊，但今次集訓，則沒有這項。每人祇兩個或三個圈，作熱身運動，隨即下水。

港泳總也在此集訓。泳員是：吳祇光、黃勵輝、黃育楠等，由黃少池主教，他們定每週一二三四五六每晚集訓，水球隊則定一三五，和中華民國同池訓練。

水球隊到場的有黃桂枝、黃金蓮、劉定方、彭照瑞、彭照祥、黃炳香、黃育楠，教練分班輪值，教練是黃少池、黃顯宗、梁偉生、吳毅文、郭頌恒，他們比中華民國所練每週次數爲多。

因爲太冷的原故，七時一刻已完畢，由劉金麟分派一元車費及入場費，大家便結束一天的訓練。

「風塵三俠」昨簽字 光華

【本報專訊】近港將逐兩週之涉訟及投訴案國法院宣判無期徒刑之光華足球隊遠征受谷球員吳偉良、祖毅國、馮俊德三人，其今後出處，頗爲各方人士所關注。據悉：由于泰國法院已宣判三人無罪，泰國足球主管當局，並無行文此間足球總會。一般相信，足總對此事，將不致嚴加追究，而三人再獻身綠茵場上，亦不會有若何問題。

昨日下午，吳偉良、祖毅國、馮俊德三人，在灣仔機與光華主幹鍾錦泉及鍾錦德球員會，簽字爲光華效力。目前光華後防及鋒線正待增強，而三球員簽字爲光華效力後，相信攻守力將可增強不少。

新界足球聯賽 決定下月七日頒獎 并籌備本年聯賽

新界足球聯會，於昨（廿三）日下午二時卅分，在沙田會所召開委員會議，商討有關會同杯聯賽頒獎典禮，及籌備下屆職員選舉事宜。結果出席者有陳日新、吳銳、張人龍、馮世安、陳松熾、活文德、何伯雄、達元、桂枝、吳池等委員。

主席陳日新致開會詞，宣佈會同杯聯賽會同杯組別頒獎典禮，由財政吳松熾提出財政報告，旋提出議收入爲香港足球總會撥款五千元，陳日新及吳松熾各捐一百元，合共五千二百元，除支尚存三十餘元，決議通過財政報告，交會計師核數後，呈報香港足球總會，至於各區球隊前領。

決定：（一）下月七日（星期二）下午七時，在沙田球場舉行頒獎典禮，由新界高級官員及民政署署長頒獎；（二）頒獎典禮舉行之前…

另排有兩組共九場球賽，上演，秩序如次：

乙組（九時半）鐘聲對愛群，香港工聯對聖類斯，超仁對迎芳，（十時半）香港工聯對培仁。

甲組（十時半）香港仔工聯對聖約瑟、迎芳對培仁，聖類斯對新法，香港華仁對英皇。

又悉：本月廿六日慈善賽，港九學聯方面對戰的陣容，港九學聯選拔，已經公佈，名單如下：

陳浩東（喇沙），蔡寶生（聖仁），胡佐榮（聖芳濟），高朗生（鮑仁），吳振邦（喇沙），彭照平（喇沙），陳理宜（聖仁），陳國士（喇沙），黃民生，曾炳林（民生），張國榮（鮑仁），後備：劉鎮民，曾顯文（民生），鄭占美（聖芳濟），許彼得（聖芳濟），李佐恩（聖仁）。

下月九日舉行 十哩長跑比賽

香港田徑總會主辦，富有歷史性的十哩長跑賽，及兩哩步行賽，每年均舉行一次，本年度十哩長跑賽，已定於本月十九日在九龍佐治五校長道舉行，路程和以往相同，除個人獎外，并有團體獎錦標可以指…

同時，元旦日下午二時，由冠軍隊（光明隊）與新界聯隊表演賽，行賽後，冠軍隊及各組冠軍隊由各隊自行選出兩名最佳球員，由新界聯會頒發獎品，另中華民國公佈，新界足球總會頒發紀念旗一面，各隊所有獎品，茶會款敘。又新界聯隊陣容，決定通函各區選出。

又悉：十哩長跑賽，報名費個人項目每人三元，團體每隊十元。總會秘書處因本月份執委會，宣佈出席人數不足，現定於下月九日下午五時半，在教育司署召開。

元旦長途賽 工作人員 今日座談

【本報專訊】中華基督教青年會，中國健身會聯合主持一年一度之國際長途賽跑大會，…

伍倘瓊搭線 傑志與東方 農曆年訪菲

每年在新年與菲隊到菲律賓作賽，伍均都有隊伍來港時，會分別與各會首腦談到香港足球隊，來往，邀請依期前往到菲律賓作賽，所等待者，像是手續上問題。若元老隊依期前往的話，則南華東出發日期，定會受到影響，最快亦須在兩年後，始能前往。

伍倘瓊表示明年初，再來港一周，到時將會有佳音奉告云。

港澳埠際網球賽 第二仗在本港舉行 港隊陣容已選出

港澳網球埠際賽，首仗澳門以四比一得勝，第二仗定於本週末在香港舉行。因爲上次香港曾吃敗仗，今次格外慎重，選出好手迎戰。香港選手並定於本月廿六、廿七兩天下午，在山頂網球會操練。香港選手名單如下：

（隊長）姚布路，（隊員）何添浦、雷堯文、吳文祥、馬健臣、姚寶熙。

小球世界

△香港小型足球總會主辦之第二屆「依波路」金像獎小球淘汰賽，今日下午四時有一場賽事在修頓球場上演，賽事由自由隊與烟牛隊對賽。查自由隊以巴士人馬爲班底，實力甚强；烟牛隊則有不少好手，相信兩隊實力不相上下，雙方陣列如下：

（自由隊）郭石、劉國泰、郭秋明、梁鴻林、劉少熹、周志偉、杰雄、劉北、翔…

（烟牛隊）王成泉、陳曾永、包寶沛、黃樹華、梁、志…

△九龍小球總會主辦之第五屆「九龍盃」小球淘汰賽，昨天下午…

圖片說明：前介露杯賽澳華領隊關若芝介弟，足球宿將關照常，昨與何潔虹小姐結婚之影。

定期明年一九五八年元旦舉行，報名參加者踴躍，昨廿三日止，已有百餘人，定明（廿五）日截止，廿八日在九龍青年會並給發員號碼。今（廿四）日下午二時，召開裁判計時等部門工作人員座談會。（隊）

奧國與龍德 均認奧隊一定好波

奧國職業足球隊來港的是一支頭號隊伍嗎？相信好波的本港球迷都急欲知道的。昨天曾與足球元老莫慶、和洋敎頭談及，都認爲該隊一定是一支頭號隊伍。

奧國職業足球隊名列第九，乃係十一月六日以前在奧國足球聯賽的成績，何況當時該隊仍少賽兩場，兩仗均勝，可升至聯賽第二位。就算一勝一和，也與前在澳洲大敗南華的迅速隊同分。故該隊並不是一支遊旅可知。

另一方面，世界上任何一個球會，組隊遠征的話，爲增强實力，希望在外有良好的戰績，遠征前均有向友會借將的事實。遠者如瑞典曾來港的荷辛堡，奧國速斯、雙聯奴、維也納體育會隊等，近者如最近來港作戰的以色列柏麥合浦隊，無一隊不有借將隨軍的。至於本港各強隊，則更遠論矣。

奧國城架隊，本身在奧國，歷年來均是甲組前四名勁旅，而今次來港，根據城架寄來的名單上，所列來港球員，均爲多數曾代表奧國出席國際賽選手，且亦列明有借將隨軍，這又怎會不是一支好波隊伍呢。（水波）

奧隊昨敗 孟加錫隊

【耶加達廿三日路透社電】奧國城架足球隊在南西里伯斯之首府孟加錫（即錫江），以三比二擊敗孟加錫隊，上半時主隊以二比一佔先。

急救 保心安膏油

生髮香油　瀉毒熱丸

冬節日起至十一月初六止

減價五天

提防假冒　保心安油

以免臨時有誤性命攸關

世界做完空手去

何須謀害人命與售偽嘢誤人

減價處：銅鑼灣電器道九十七號永生堂　石塘咀大道西四四三號大生堂　筲箕灣金華街二十八號大德堂　香港中環永利源西街三號保心安　深水埗北河街一四五號英國藥房　旺角上海街五八七號九龍藥行　香港仔香島道五十七號一定好　澳門關前後街三十九號保心堂

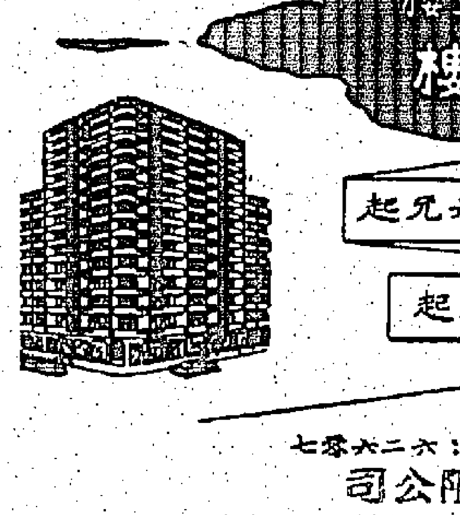
金巴利大廈

九龍尖沙咀金巴利道柯士甸路轉角處

二房起經已到三樓 數月內交樓

兩廳五房三萬六千元起

兩廳三房三萬元起



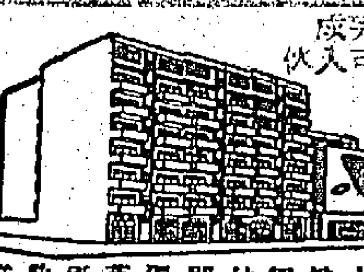
地盤辦事處　電話：六二六〇七　昌興置業有限公司

洽購處　陸佑行五樓四〇六室　電話：二二〇四三・三二五七〇　南海公司

文咸西街三十六號二樓　電話：四五九八六・四四一三一〇

上水磡尾新住宅區

快可入伙 剋日完成



洽購處：大道中三十五號商業大廈五樓四〇五室　電話：三七八六七　大興企業公司

郊建戲院 茶樓酒家 九二年期 地位適中 評濟實惠 付款期長 即可入伙 獨立水錶 英國潔具 祇餘數層 欲購從速 胖室備案

特快十年收租

尖沙咀柯士甸路

柯士甸大廈

有樓住有租收尚有餘。

來遲便告售罄

打破該區售價紀錄，八二年期不用續補，高十三層經已動工，即附售樓定購從早，地盤電話：六八九〇〇

月付收租百五，十年收租三百，十年相比付出，方知大收入較利。

賓樂時 最優秀之防水錶

自動上鍊

報時準確 舉世無雙

賓樂時鐘錶總經售商：

大昌鐘錶行　干諾道中　恒記鐘錶行　畢打街　怡祥鐘錶行　德輔道中　港九余日記鐘錶行　莊士敦道　公興公司鐘錶部　九龍彌敦道　成安記鐘錶行　九龍上海街　藝林鐘錶行　德輔道中　鴻良記鐘錶行　莊士敦道　亨得利鐘錶行　德輔道中　亨達利鐘錶行　干諾道中　金時鐘錶行　莊士敦道　大明鐘錶行　干諾道中

一夕抵歐

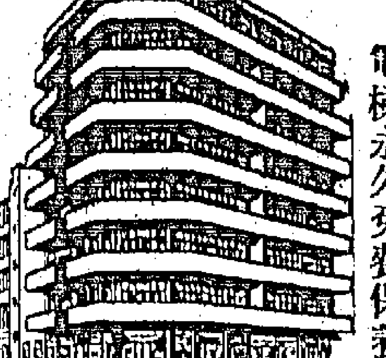
由香港飛歐洲每星期三、四、五下午四時起飛。

最富有空中旅行經驗　總代理：法國郵船公司　電話：二六六五一、二六六五二、二六六五三

玫瑰大廈　尖沙咀寶勒巷一號　電梯永久免費保養

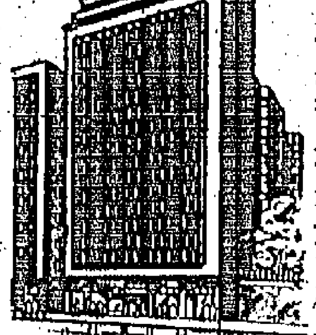
分層出售　分期付款　經已開工　迅速完成

舖位：壹萬弍千元起　住宅：叁萬餘元起



皆寧大廈　亞皆老街一百號　電梯三部永久免費保養

分層出售・分期付款　建至五樓・欲購從速　伍萬餘元起　叁萬一千餘元起



亞皆老街　壹一二至壹一四號　十層新型洋樓　電梯永久免費保養

分層出售・分期付款　建至五樓・欲購從速　四萬餘元起　壹萬七千元起

旺角大廈　亞皆老街一二二號

經已完成・即可入伙　欲購從速・祇餘數層

（一）青山道399號（二）青山道381至387大埔道入層新樓（三）紅磡漆咸道234至238大埔道新樓（四）欽州街與基隆街口新樓　（五）保安道大埔道東沙島街新樓

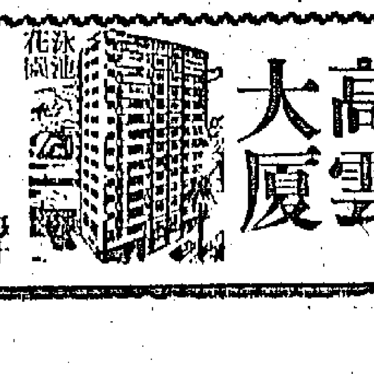
樓宇部：德付道中萬宜大廈四樓327室　電話：三三四六一・三〇六八五　工程部：旺角水渠道一號GIH　電話：四二一八九

恒興建築公司

紹榮樓宇

價最相宜

麥當奴道一四至二〇號　高雲大廈



分層出售　年底完成　有泳池花園海景

佔地三萬尺淨建築七千餘尺　五廳房四萬餘元　六廳房六萬餘元

第二批　平價屋　海寧大廈（開始發售）

在九龍土瓜灣銀漢街（即庇利船廠舊址）海景　人樓宇單邊　五廳房僅售萬餘元　每月二百餘元分期付款

接洽處：大道中八號大行三〇一室　電話：二三〇五六一・三八九九〇　假期：二九七五九

工姐競選越熾烈 各出奇謀爭選票

高蕙芬仍領先其餘亦緊追

【本報專訊】工展小姐競選，現已恢復正常……

葉牌恤經理

羅智新君義德可風 拾獲現欵璧還失主

工展會通日遊客擁擠，場內熱鬧異常，羅智新君，拾獲失物一件……（東）

昨日冬節 遊客倍增

（東）昨日為冬節，金港銀假，又是多節，學校、工廠放假。因此，工展會遊客大增，下午一時後，場內參加擁擠，……公安部維持場內外秩序，一般情形，還算良好。

圖片說明：電影女明星文露小姐，昨日遊工展，到金館攤位時，對該攤位工姐候選人高燕芬小姐，備極推崇，即席投選票與高小姐一票，並與高小姐攝一照留念。圖為文露小姐（中）、高燕芬小姐（左），昔後本港選舉比賽冠軍之哲年望東周士心先生（右）。

工展花絮

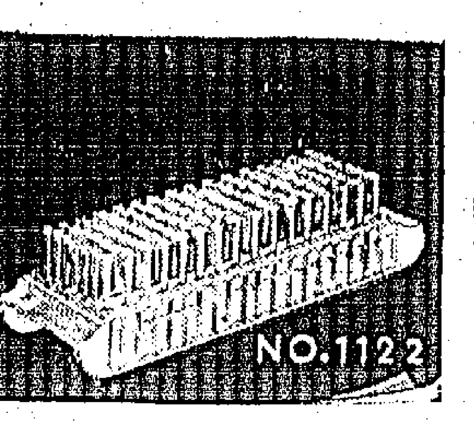
△本屆工展會，除了選舉工姐，發生小波折外，一般情形還算良好，並沒有發生特別意外事件，……秩序得力，公安部維持很大。

△本屆工展會場面太窄，大會和廠家……

遠東化粧品廠 在場賣大飽

駐顏蛤蜊水最好銷

上海織業公司 SOK棉毛品



（大同實業社新出品乾濕兩用爐圖）

英鎊行情續淡 金鈔市價冒昇

K金尾盤價二五六·五 鈔尾盤五·八六八七五

【本報專訊】昨天倫敦電報倫鎊了五文（二·七四），紐約電報倫鎊無報，告老士的國港價五·八九。美鈔最高五·八七七五（收市價），最低五·八七一式五。通天單最高五·八六，最低五·八五五，電鈔登價·〇〇八七五，午市平算，似乎已有了大戶大鈔神事了。明後天（廿五、廿六兩天）無市。

K金早市頭盤二五六·三七五，（前收市價二五五·八七五），午市尾盤二五六·五，最高二五六·五，最低二五六（午市）。去息三角，上牌現貨交收五五〇兩，澳僑易水一式四元，澳僑易水登一五元。期鈔早市頭盤五·八五五（前收市價五·八四八七五），午市尾盤五·八六八七五，最高五·八六八七二五（午市），最低五·八……

外滙牌價 略有調整

印尼向港大量訂購 棉紗與布疋

昨日成盤棉紗三千餘大包 六六四六原斜十五萬小疋

股市有榮辱

電話公司昇五角 會德豐下挫五分

黃豆花貨 延期運到

印方貨底未疏通 辦貨訂單仍寥落

新外滙證須渡過年關後才批出

應節貨品甚活躍 今年比去年暢旺

韓日貨續有運到 魷魚市價又趨淡

外客有落行川耳市價突醒 蝦米市道仍疲滯交投疏落

金城 重圍浴血戰 萬王之王

娛樂 樂宮 今天午場仍映 萬王之王 重新再版 片上中文 潤大幕銀 聲光並茂 恭祝聖誕 普天同慶 優待各界 一律特價 後座元式 樓上式元

高陞 盜御馬 龍鳳杯

利舞台 烏蘭芭蕾舞

東方 百老滙 京華 新華 鬼夜哭

中央 大世界 好世界 光明 皇宮 翡翠 仙女會襄王

玉聯影業公司爲獻映七彩神女會襄王緊急啓事 玉聯影業公司謹啓

皇后 平安 今天四場獻映 華納公司俠情艷情浪漫刺激巨片 亂世英豪 BAND OF ANGELS 奇勒基寶 楊第妮嘉露 全部艷麗七彩 聖誕節最佳片

皇后 平安 明天後 新侏儒仙記 ONCE UPON A TIME 全部藝彩七彩

聖誕節與兒童玩具

[illegible]

兒童玩具

聖誕節來臨，聖誕老人出現，他是一個「真的聖誕老人」？

年紀大的男孩子們，他們喜歡武器玩具，最普通的是「槍」，是具備兩個性能的。第一是發射出一個圓形目標，第二是發射出彈子，用射出的彈子射擊一個圓形目標。這是最好的射擊玩具。另外一種是配有放大的瞄準器的步槍，這兩種甚至，好像是自己的雙好而選擇；也有的，既對高價錢的玩具去着手，好像自己的孩子沒有幾具價錢高得驚對的玩品就不够體面似的。這都是一般人所易犯的毛病。

怎樣為孩子選購玩具

——西舟——

怎樣爲你孩子們去選購玩具呢？這是爲父母的我們當前的課題了。許多爲家長者，在選購玩具時，往往犯上一個毛病；就是主觀地去選擇，

記者恰巧遇見了對兒童教育有心得的林漢英先生談起這問題。他所提出的幾個問題，值得我們參攷。以下的幾個是選購玩具的原則：

一、注意衛生和安全——玩具在孩童的手裏，第一宗最易發生的危險是隨時放在口裏。輕巧的紙團、被子等等都要送到醫院去救治的消息。所以，太尖、太小和鋒利、稜角的東西都應該避免給孩子們，所玩具的清潔也是頂重要的。又如那些吹奏的玩具，更應該隨時洗滌方是。

二、須切合經濟原則——父母愛子之心，無微不至。很多人不惜鉅款購買貴的玩具給兒童，這是不對的，每一個家庭應該有它的經濟預算，別的人家可以花上三四十元爲自己孩子購一件玩具，但這可不一定適合于另一個家庭的經濟環境了。其實，玩具的最大作用是啟發教育。

三、須適合兒童的〔個性〕，

〔A、神經質兒童〕的氣質。孩子們大致可分爲神經質的、膽汁質的、粘液質的和多血質的幾種。所以在給孩子們買玩具時就要有所分別了：

A、神經質兒童是怎樣的呢？一個屬於神經系很發達的兒童，他的智力很強，身體却很弱，時常沉想，動作很慢，有思考力，但缺乏實行力，這個孩子，應該買一些能養成好奇心的，能養成競爭心的，能養成實行力的，能訓練活潑的玩具給他玩弄。

B、膽汁質兒童是怎樣的呢？一個屬於膽汁質的兒童，他的動作敏捷，不易屈服，不爲感情支配，富有實行力，但是缺乏思索力，而富於感情，這種孩子最好購買一些能養成想像力的玩具，能養成推理力的，能養成同情心的，能養成美的感情的。

C、粘液質兒童是怎樣的呢？一個屬於粘液質的兒童，他的動作遲鈍，對事冷淡，缺乏進取心，缺乏感動性，但是絕少發脾氣，富於忍耐力，而且很難生氣，像這種孩子最好購買一些能養成競爭心，養成好奇心，養成進取心，養成同情心，養成推理力、想像力及實行力的玩具。

D、多血質兒童是怎樣的呢？一個屬於此型的兒童，言語動作，非常輕率，有生氣，並且富有淡泊和酒性；但是，缺乏沉着，時常會神經過敏，對人對事易興奮，冷淡，這種孩子應多購些能養成注意力、養成想像力、推理力、進取意念及實行力的玩具。

這是女孩子的高貴玩具：右邊的是電動鋼琴，價值八十五元；中間是會「步行」的洋囡囡，價值八十元；左邊的毛狗也值四十多元。

介紹先施公司的 聖誕兒童樂園

先施公司主辦的兒童樂園，已經有七年歷史了，以前是在二樓玩具部舉辦的，後來因爲地方過少，就改在四樓佈置新樂園。

今年的樂園也是設在四樓，由該公司美術部設計一座城堡，內面分設聖誕故事人物及科學玩具等，每名遊客繳費一元，遊覽完畢，還有抽獎節目。不論兒童成人均可參加遊戲，抽獎的禮物，包括聖誕氣球、糖菓、玩具。據該部經理人高先生說：「每天都有很多人參觀和遊覽，平均每日過千人，假期就更多，常常超過三、四千人。同時，兒童們都歡天喜地的離開樂園。」更有些遊覽多次的。」

今年的城堡佈置得很壯麗，而且很迫真，入了城堡，第一個人物是「飛俠」，第二個是「睡美人」，第三是「神燈」，第四是「三隻胡蛋」。第五以上是祇能觀賞的故事人物。第六個是「飲橋子車」，這條小橋是用麵粉木板造成的，兒童們可以「沿步路過」。第七是「番腸」，孩兒又有「番屋」，可以讓兒童們爬進去玩的，最後是「未來世界」，這是全部

先施公司四樓的聖誕兒童樂園中的城堡。

本港製玩具質優價廉 輸出額逐年增加

——尚——

本港之玩具工業，現已到達黃金時代，由於出口暢旺，價廉物美，故輸出亦告增加。在本港之一百五十家玩具工廠中，輸往英國推銷者約達七十間，所以引起英國玩具商不斷對本港玩具商指摘及抨擊。英國有些商人指本港玩具商盜取其設計之式樣，此點經工商業管理處發言人予以辯證，指出本港之玩具製造商乃殷實之商人，並無存心做效英國玩具，其出品如與英國任何玩具相似之處，亦屬出自無心，而且他們發覺與外國製品相同時，即立刻加以改變。英國入口商人向香港定製玩具時，通同樣本寄來時不能常常在貨辦之來源，但偶發覺與外來貨品相類時，便不予代製。同時，此間亦已經過本港的玩具商人加以否認。英國商人除了指本港玩具商倣冒其式樣外，並指摘香港玩具廠採取不公平的貿易手法，則更顯示本港玩具工業之成功。本港玩具工業，由於各玩具工業家不斷改進；近年來已有顯著之進步，外銷亦告增加，去年本港玩具輸出之總值爲二千八百五十萬；本年自一月至十月止，已超過此數目，爲四千二百四十萬餘元。預料可比去年約可增加一倍。而去年輸往英國者共值一千零七十萬餘元，本年自一月統計至十月，已達一千三百萬餘元。而輸往美國者值一千七百餘萬元，比英國爲多。除英國之外，馬來亞次之，約值二百萬餘元。澳洲及加拿大又次之。本港之玩具輸出，以塑膠製品爲主，且價廉而製造精巧，各地玩具商均樂意訂購，港製玩具輸出佔第一位之美國，在向本港訂製玩具時，亦有將美國玩具樣本寄來本港玩具廠商，允許香港廠商倣製美國設計之玩具式樣製造，運銷各地，對本港玩具之輸出，亦幫助不少。

茲對本年十個月以來之玩具輸出數字表列如下：

輸往地方	本年十月份輸出數字	本年自一月至十月輸出總額
英國	一、三二二、〇〇四	一三、〇四五、四七六
中非聯邦	一四、八六七	五五、二八七
英屬東非	七、六三六	六〇、二五一
毛里裘斯	六七、〇一九	一一二、九〇四
尼日利亞	一四、四〇九	一六〇、五九〇
南非	一五八、八六五	七五、五七一
英屬西非	二四、五七八	一八四、四二一
加拿大	二一一、八八九	一、一八二、六〇一
英屬西印度羣島	四三、五〇〇	一六六、六九〇
英屬婆羅洲	四、五六〇	六〇、八一〇
錫蘭	六、一、五七五	三三五、六一六
印度	四、五一二	二二〇、七〇〇
馬來亞	一八六、三六八	二、〇六七、五九〇
巴基斯坦	—	四八四五
英屬地中海區	二六、五七六	九六、〇八二
亞丁	三、八三六	三二二、八一四
澳洲	二〇〇、七八四	一、二二二、六八四
紐西蘭	一〇、五三九	二〇、四〇一
英國沿海地帶	—	五一二、二六四
其他英屬共和國家	一〇七、二五七	一二一、四一九
比屬剛果	二一、六九五	二七、六二八
法屬北非	四、一四〇	一二、〇一七
法屬赤道西非	五一〇	一一一、七七七
非洲	—	一五、七一〇
美國	一九、七七六	一七、四二二、二六二
古巴	二、一〇八、二三四	一二〇、七二五
[illegible]	二一、三八一	一二、〇〇五
[illegible]	八、一四九	[illegible]

輸往地方	本年十月份輸出數字	本年自一月至十月輸出總額
墨西哥	二、七七五	九、一二九
中美洲	二四、六一九	三〇八、四七三
阿根廷	[illegible]	一六一、四一四
委內瑞拉	五九、九一二	五四〇、九八四
南美洲	五〇、三四四	二七四、九三四
緬甸	—	三八七
東埔寨	一三、八七八	八〇、七八〇
中共	一、八九五	八〇、九〇六
台灣	三〇〇	四〇、九六九
印尼	四、七二〇	四一、三九六
日本	三三〇〇	一一、八七七
泰國	五二、二一三	四七、〇七七
澳門	二三、三八	三五、一七〇
非律賓	二〇、〇六七	三七、〇〇七
北越	二、四七八	一九、二八九
南越	—	一一、一八九
中東及近東國家	六一、三九	六三、二五一
比利時	一、一三〇	五六、四六一
丹麥	三三、八三八	二五、七六九
意大利	一、六二〇	九二八、七七七
西德	二一〇、九〇	四二、七七七
荷蘭	二八、八一七	三七、二六五一
挪威	一七九、四六	三二二、二二一
瑞典	七八、五五七	三七、四九
瑞士	三六、〇四五	一〇九、七二八
其他歐西國家	三、五五六	三九、〇〇三
美國沿海地帶	一二、三四七	八〇〇〇
其他沿海地帶	一六、六一六	一〇六、八七二
合計	五、一二八、三五六	四二、四一九、四〇四

玩具的教育意味

——東——

現在在市面上出售的兒童玩具，多數是具有教育和知識意味的，如：

（一）練習感覺的玩具：1練習觸覺的玩具：橡皮或磁製的人形和動物浮金魚等。2練習筋覺的玩具皮球，操皮人形和動物等。3練習視覺的玩具風車、氣球旗類、千里鏡、彩色陀螺等。4練習聽覺的工具、飛機以及各種玩具發聲、鈴、笛、鼓、叫笛、口琴、手風琴、喇叭、以及能叫的人形和動物等。

（二）培養智力的玩具：1培養好奇心的玩具：魔術箱、秘密盒箱、不倒翁、空氣鎗、盤花筒、以及各種自動的玩具。2培養觀察力的玩具：不倒翁、飛機、〔 〕寄物的雛形玩具。3培養記憶力的玩具：顏色板、遊戲數字、七巧板、繪圖方字等。4培養想像力的玩具：積木、人面、可晶衣的人形、石膏模型、鍋、椅、桌、杯、碗、各種器具的模型。5培養推理力的玩具：九連環、弓矢以及其必須用心熟練機能善用的玩具。5培養進取心的玩具：旗幟、工具以及各種競爭勝負的玩具。

（三）涵養情感的玩具：1培養同情心的玩具：各種人形、雞、犬、貓、兎等。2培養美的感情的玩具：晴雨、樂器、彩球等。3培養注意力的玩具：財的、彈子、打球、擲環。4培養克己力的玩具、竹蟲睛、以及其他駭科學化的發物，而且可以讓兒童們駕駛飛彈模型，參觀人造衛星等等。這個樂園對於兒童是很有益的，一方面可以遊覽，另一方面獲得玩具，難怪天天參觀的人那麼多。（成叔）

十個月來達六百萬元

本港玩具輸入額

——宗尚——

[illegible]可是最貴的無綫電控制的電動玩具車，每輛不要七十元左右。近年來日本斷對電動玩具加以研究，且其產品也是大同小異。此外尚有其他金屬玩具和木製玩具的。至於塑膠玩具，則遠不及兩年前曾有少量運到香港。一般人都知道日本製的玩具，由於取價不昂，所以向日本定貨。據一個日本洋貨代商店訂貨，也有百分之十上的利潤。

本港玩具之輸入，估第一位的是日本，上進入之美國，約佔輸入總額百分之四十。其貨品大部在本港推銷，轉口者則極少。各類玩具之中，最暢銷者爲電動機械玩具，約佔輸入總額百分之八。

英國玩具之輸入本港，佔第二位，本年可能達到一百五十萬元左右，其構造、設計、外表及質料，均屬上乘，可惜其產量并不太多，供給國內需由外國輸入，因其本國銷納量甚大。日本土亦稍感不敷，故其外銷數量亦少，并製玩具以輸往美國爲最多。美國之玩具比日製機械玩具，價格約較日製玩具高一倍。著名之玩具廠，有「麥加迪」和「西佛」等，電動火車，最平的每套約六十元左右，但最貴的每套竟超過萬元。

德國所產之金屬機械玩具，已早負盛名，製品堅固而精美，受世界人士之歡迎，售價約較日製機械玩具貴一倍。著名之玩具廠，有「麥加迪」……

英國玩具輸入，值次於美國，每年約達百萬元，產品雖較美國爲多，因售價較昂，且外型款式近於保守，在世界市場上雖與德、日產品競爭，但其質料不差。

各地的玩具在本港的銷售，生意也算不錯，尤其是在聖誕和年晚的時候，不過，由於近年來本港商場受到了不景氣的侵襲，玩具業在本港的銷路，已是一年不如一年了。

其他國家較特出者，有「公仔」、模型、茶具、槍枝等，取價亦不算太昂。「公仔」，不過這不是小孩子所玩的。

法國之玩具中，以「公仔」等出品，包括「公仔」、「祭罪麗」等名廠之出品，如「麥加奴」、「杜利安」、「雅宗」和「祭罪麗」等名廠之一種遊戲玩具、機械玩具，不過，最著名者是金屬士兵模型，每套有超過一百個者。

茲將本年十個月各地玩具輸入本港之數字表列如下：

入口地方	本年十月份輸入數字	本年一月至十月間輸入總額
英國	一七九、四一〇	七三九、六七八
南非	四三五	一、六二四
加拿大	三三、六一九	一八、九六九
印度	五九二	一一二、〇七五
馬來亞	一〇、九五〇	四一五、五八〇
澳洲	—	二五二、四六七
美國	一五六、九二四	一、一九四、七一七
中共	七五、三八〇	六三三、九五一
台灣	—	八〇〇
日本	六一四、二四九	二、四六一、三三一
澳門	—	一、四五
非律賓	四〇〇	六〇〇
比利時	—	一〇、四八五
西德	六八、九三五	四二〇、九六八
意大利	—	一二五、二〇二
瑞典	七、六四三	一一一、二六三
其他歐洲國家	三二、八三二	二四二、三六二
合計	一、一八二、一七七	五、八八九、六五三

請將你家裡破舊了的玩具 送給失去家庭溫暖的孤兒

你的孩子總是幸運的寵兒了。聖誕節裡，不但爲父母的你們爲自己孩子送玩具，親友們也爲他們送玩具，一個聖誕佳節，聖誕老人就給你的孩子無數的玩具了！

可是，在自己的孩子歡天喜地之際，你可曾想到那些孤兒院的可憐人嗎；他們缺乏了溫暖，他們也極希望有玩具來渡歲。

願在上帝的仁慈下，我爲他們呼籲呼籲，請求每一個家庭，都爲孤兒們做一點小事。那是，請你們把自己孩子玩到膩了的玩具，或者甚至損毀了的玩具檢出，送到孤兒院去，讓他們有些玩具愉快一下子！（東）

是不少的，自然我們不能因此而影響了家庭的經濟。所以，無論在怎樣的情形之下，他（她）們也非有玩具的不可的。

最近法國巴黎方面的玩具商爲主婦們解決了這個問題，他們成立一家「玩具銀行」，凡是參加這個「銀行」作爲甚本戶口的，他們全年按時可獲得新鮮的玩具。甚本戶口每年繳納費用不過三三〇〇法郎（約等於港幣卅多元），繳款後由「銀行」給予戶口証，憑証按時一週或兩星期或一個月領取有教育性的玩具、書籍和唱片，每一次掉換新玩具時，把舊的交回給「銀行」。「銀行」裡還有一個特別部門，專負責就戶口兒童的個性、智商去指導小孩子們玩什麼玩具，好得發展他們的個性。

這樣的組織是否也可以在香港實行呢？希望玩具商也想想可行的辦法。（舟）

爲家長的是怎樣去應付這問題，這實上，一家數名孩子，玩具的支銷總計起來

廉價電動玩具一部份。從五元至十元之間，多爲日本製品。

娛樂·樂宮

狂·滿 今天請早

謝利路易 影壇活寶之王 「嫁錯郎」主角 瑪花·喜雅 聯合主演

糊塗警官 THE DELICATE DELINQUENT

聖誕最佳節片 投考警校 笑話連篇 勇戰阿飛 烏龍百出

大戰日本大力士！發明自動用餐淋！

超視綜藝 體電影！ 片上中文

今明天後早場：三 萬王之王 娛樂十一點半 樂宮十二點

皇后·平安

今天四場隆重獻映

華納公司俠艷奇情浪漫刺激巨片

電影皇帝 巨星 奇勒基寶 「一笑傾城」女星 主角 楊第妮 「虎女」 南天大巨星 嘉露 手皇

亂世英豪

全部七彩艷麗 片上中文字幕

身任護花使者，挑戰俯敵！面對手槍威脅，態度從容！

與「亂世佳人」異曲同工！

明天特別早場 後天 十一點平安 十一點半皇后 兩部七彩巨片 特藝 斬遇記 加映 猴仙·紅氣球

豪華·快樂

今天雙料娛樂 奉獻 最高特梅爲聖誕賀

生活喜劇 羅路·哈地 最佳笑片！

Bonnie Scotland 從軍樂

笑料泉湧 十足開心

——片上中文字幕——

歡渡聖誕·宜家笑同閤最

由三歲小孩，到八十歲，老公公，都會得過癮！

同場精彩貢獻 七彩卡通大會

美商梅一九五八年度最新出品

新藝綜合體·豪華·快樂節目不同

樂聲

今天最後三場 兩點半 五點半 七點半

「千古一人」主角 陀與士·域里加文 「紅哥女主角」康絲登 「兩個大主角」史媚 紅星主演

黑騎士

瑰麗七彩，片上中文字幕！

CINEMASCOPE

一部西方的三國演義！

今晚九時半優先盛大獻映：白潘·莎莉鍾絲 雙星主演 春戀 APRIL LOVE

港九首輪影院聯合廣告

出口船期預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	日本美國	廿五	捷成
百藍士堡	貨船	BAYERNSTEIN	日本	廿五	捷成
洞南丸	貨船	DONAN MARU	新加坡	廿五	東來
漢陽	貨船	HANYANG	暹羅	廿五	太古
芝文宜	貨船	TJIMENTENG	日本	廿五	渣華
雲紐	貨船	VAN NOORT	星洲印尼	廿五	渣華
前鋒	貨船	PIONEER MYTH	菲島金山日本	廿五	美輪
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	廿五	岩谷
萊比錫	貨船	LEIPZIG	日本	廿五	捷成
賓那地	貨船	BENARTY	歐洲	廿五	洛士利
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	廿六	關來
丹麼杜加士	貨船	DEMODOCUS	金山日本	廿六	太古
多利士	貨船	DOLIUS	暹羅歐洲	廿六	太古
雅克遜	貨船	JACOB JEBSEN	印尼	廿六	捷成
鄱陽	貨船	POYANG	南洋	廿六	太古
阿基尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿六	捷成
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	廿六	東來
印度郵	貨船	INDIA MAIL	日本美國	廿七	渣甸
賓那禾	貨船	BENVANNOCH	星洲歐洲	廿七	洛士利
布魯克連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	金山日本美國	廿七	和記
士打馬力加	貨船	STRAAT MALAKKA	日本	廿七	渣華
北海	貨船	PAKHOI	印尼	廿七	太古
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲菲律	廿八	天祥
高麗之熊	貨船	KOREAN BEAR	日本美國	廿八	美輪
四川	客船	SZECHUEN	菲島	廿八	太古
勝高剌	貨船	SANGOLA	星洲印度錫蘭東非	廿八	鐵行
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	日本美國	廿八	渣甸
嘉蓮那其	貨船	GLENORCHY	日本	廿八	渣甸
恒生	貨船	HANG SANG	日本	廿八	渣甸
菲路慕總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿九	總統
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿九	香港東方
亞洲	客船	ASIA	星洲印度錫蘭	廿九	天祥
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿九	關來
厚達馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	廿九	捷成
雲南	貨船	YUNNAN	星洲印尼	廿九	太古
多禮	貨船	TOURNAI	日本	廿九	多利順
馬來亞太子	貨船	MALAYAN PRINCE	高雄美國	三十	渣甸
依嘉地	貨船	IGADI	日本美國	三十	美邦
長興	貨船	CHANG HANG	曼谷	三十	關來
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	三十	太平
福建	貨船	FUKIEN	日本釜山	三十	太古
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	三十	太古
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本澳洲	三十	渣甸
漢堡	貨船	HAMBURG	星洲歐洲	三十	捷成
第二神聖丸	貨船	SHINSEI MARU NO 2	西貢曼谷	三十	太平
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	石叻吉打	三十	東來
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	日本	卅一	太古
東亞哥斯	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	卅一	渣甸
金寶地	貨船	KAMBODIA	暹羅日本	卅一	寶隆
前鋒霧	貨船	PIONEER MIST	日本金山美國	卅一	美輪
寶根威利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	卅一	鐵行
海興	貨船	HAI HING	曼谷	卅一	多利順
友川丸	貨船	TOMOKAWAMARU	西貢曼谷	卅一	太平
寮國	貨船	LAO	西貢	卅一	法郵
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	卅一	寶隆
多禮	貨船	TOURNAI	印尼星洲	卅一	多利順
馬山	貨船	MASAN	沖繩金山日本	卅一	香港東方
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	日本	一月一日	東來
孝國丸	貨船	KOKOKU	星洲西非	一日	太平
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	一日	渣甸
美路士	貨船	MILOS	暹羅漢堡	一日	天祥
蘇麼利	貨船	SOMALI	日本	一日	鐵行
嘉蓮濱	貨船	GLENBANK	金山日本	二日	銀行
喜生	貨船	HEW SANG	山打根	二日	渣甸
希麼	貨船	HERMOD	斗湖山打根	二日	多利順
列打馬士基	貨船	RITA MSK	西貢曼谷	二日	捷成
孤星船員	貨船	LONE STAR MARINER	星洲歐洲美國	二日	總統
豐寧	貨船	FENGNING	澳洲	二日	太古
芝萬宜	客船	TJIWANGI	星洲印尼	二日	渣華
邊那禾	貨船	BENAVON	星洲歐洲	二日	洛士利

交通版

啟飛時間　今(廿四)日

本港往：中國大陸、上午七時　中國大陸、印尼、錫蘭……　上午十時　日本、菲律賓……　下午一時　菲律賓、越南、暹羅……　正午　歐洲……

飛機時刻　今(廿四)日

下午六時　下午六時　上午十一時　……

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:48	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:46	22:00	23:59	11:35	12:31	20:23	21:21
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

泛美：「SR五〇三」班　上午八時五十五分開往曼谷加爾各答……
到港班機：泛美「八」班上午七時十分到　倫敦、喀剌蚩、曼谷來……
國泰：「CX七三四」班　下午五時一刻到　新加坡、曼谷來
澳洲：「EM二四〇」班　上午十一時三十分到……
加拿大太平洋：「四〇三」班　下午三時一刻到　溫哥華、東京來
民航：「VN六九二」班　下午一時廿分到　加爾各答、曼谷來
民航：「TH一〇三」班　上午十一時三刻到　台北來
菲航：「三〇〇」班　下午三時到　馬尼拉來
瑞士：「SR五〇三」班　上午八時十分到　東京來

航空公司電話：總統二八一七二五　美輪二八一九六　美邦二六六一八　關來三一二〇六　殷行二七二一四　渣甸二七三〇三……

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	暹羅	捷成	A 六	上午十一時
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	天祥	B 十八	上午七時
丹麼杜加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	太古	太古碼頭	下午四時
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	岩谷	B 十一	上午
百藍士堡	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	日本	關來	B 泊	上午

出口船

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	天祥	B 十八	晚間
芬摩	貨船	FERNMOOR	西貢	多利順	九龍倉碼頭	中午
寮國	客船	LAOS	日本	法郵	九龍倉碼頭	下午七時
美利羅士	貨船	MENELAUS	星洲歐洲	太古	A 一	下午三時
德格堡	貨船	TEGELBERG	星洲南非南美	渣華	A 二	下午五時

入口船期預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
洞南丸	貨船	DONAN MARU	日本	廿五	東來
北海	貨船	PAKHOI	新加坡	廿五	太古
士打馬力加	貨船	STRAAT MALAKKA	南非南美	廿五	渣華
前鋒	貨船	PIONEER MYTH	紐約	廿五	美輪
印度郵	貨船	INDIA MAIL	菲島	廿五	渣甸
萊比錫	貨船	LEIPZIG	歐洲星洲	廿五	捷成
雅克遜	貨船	JACOB JEBSEN	日本	廿五	捷成
赤倉山丸	貨船	AKAKURASANMARU	星洲	廿六	東來
阿基尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿六	捷成
布魯克連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美國歐洲	廿六	和記
嘉蓮那其	貨船	GLENORCHY	歐洲	廿六	渣甸
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿六	渣甸
喜生	貨船	HEW SANG	山打根	廿六	渣甸
長沙	客船	CHANGSHA	日本	廿六	太古
亞洲	客船	ASIA	意大利	廿六	天祥
四川	客船	SZECHUEN	菲島	廿六	太古
高麗之熊	貨船	KOREAN BEAR	舊金山	廿七	美輪
邊那禾	貨船	BENAVON	歐洲星洲	廿七	洛士利
勝高剌	貨船	SANGOLA	日本	廿七	鐵行
厚達馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	廿七	捷成
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿七	關來
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿七	太古
岳州	貨船	YOCHOW	印尼	廿七	太古
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	廿八	天祥
依嘉地	貨船	IGADI	菲島	廿八	美邦
菲路慕總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國歐洲	廿八	總統
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲	廿八	渣甸
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	廿八	渣華
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國菲島	廿八	渣甸
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿八	太平
多禮	貨船	TOURNAI	歐洲	廿八	多利順
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲星洲	廿八	太古
阿波丸	貨船	AWA MARU	星洲	廿九	香港東方
東亞哥斯	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲暹羅	廿九	渣甸
長興	貨船	CHANG HANG	日本	廿九	關來
第二神聖丸	貨船	SHINSEI MARU NO.2	日本	廿九	太平
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	門司	廿九	東來
寶根威利	貨船	BOUGAINVILLE	暹羅	廿九	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	吉打石叻	三十	渣甸
前鋒霧	貨船	PIONEER MIST	暹羅	三十	美輪
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	三十	捷成
友川丸	貨船	TOMOKAWA MARU	日本	三十	太平
孝國丸	貨船	KOKOKU MARU	日本	三十	太平
寮國	貨船	LAO	印度星洲	三十	法郵
蘇麼利	貨船	SOMALI	歐洲星洲	三十	鐵行
金寶地	貨船	KAMBODIA	歐洲	卅一	寶隆
保士	貨船	PRODUCE	日本	卅一	寶隆

渣華郵船公司

得基保 TEGELBERG 十二月廿四日落貨，廿四日往石叻毛里士南非洲南美洲各埠
萬紐 VAN NOORT 十二月廿四、廿五日落貨往小呂宋
芝文定 TJIMENTENG 十二月廿四、廿五日落貨往神戶大阪名古屋橫濱各埠
士打馬力加 STRAAT MALAKKA 十二月廿六、廿七日落貨往上海神戶大阪名古屋橫濱各埠
芝萬宜 TJIWANGI 十二月廿九日開往石叻耶加達三寶壠泗水
士打巴厘 STRAAT BALI 一月六、七日落貨，七日前往石叻南非南美洲各埠
亞森 AALSUM 一月六、七日落貨，七日前往打沙林椰加油市巴打沙林咖啡各埠
華人經理處：干諾道中八號　電話：二一九一二一　三二一九六

渣甸船期公司

東后 往日本澳洲 十二月廿九日收貨 三十日開行
東豪 往日本 十二月三十日收貨 卅一日開行
東美 往日本 十二月卅一日收貨 元月一日開行
曉生 往山打根 元月一日收貨 二日開行
電話三一四五八　渣甸公司華人船務部啓

日本郵船公司

天祥洋行總代理
健龍丸 "KENRYU MARU" 船泊B——18泊 十二月廿四日開往西貢、曼谷
姬路丸 "HIMEJI MARU" 十二月廿八日開往石叻、庇能、哥倫坡、孟買及波斯灣各埠
貴客付貨請到本公司接洽
貨艙代理處合記公司啓　德輔道中二九二號二樓　電話：二九四四一

德星港澳

空氣調節
每日：午夜十二時往澳　下午三時正返港
逢星期日及公眾假期：澳開下午五時正
注意：一、每日上午九時起發售客票　二、搭客每晚十一時開始登船
電話：式〇五四五　式五九六六
大業有限公司謹啓

利航港澳

每晚十一時正往澳　日下午二時正返港
港泊佛山碼頭　澳泊十六號碼頭
逢星期日及公眾假期：澳開下午四時正
聖誕前夕海上狂歡餐舞　名樂隊隨船演奏世界名曲
每位十六元包括船票入場券及茶水在內　另送聖誕大餐一份
佛山碼頭　本船務行　和祥發行　電話：22555・20021

八院第六天映！

金陵　國民　金華　新舞台　明聲　國際　寶興　長樂
各院今天明天後天大映各場票
全部伊士曼七彩 全部歌唱
香羅冢
任劍輝　羅劍郎　任冰兒　劉克宣　吳君麗　譚蘭卿　歐陽儉　阮兆輝　聯合主演
八省巡按・錯判香羅・西廂情變・淑婦含冤！

東樂　真光

今日一天兩院聯映
兩院12點半　兩院五點半、七點半、九點半
中文彩色片
耶穌基督傳
萬民信仰・全球聯合・男女老幼人人宜看

麗都

今天早場十二點半
粵語唱歌巨片　紅葉仙緣
任劍輝　羅劍郎　吳君麗　主演
明天　莊周蝴蝶夢

紐約　中央　大世界　光明　好世界　皇宮　凱城　金星

天天滿座第四天映
新艷陽戲寶改編全部古裝歌唱鑼鼓大喜劇
紅鸞喜
芳艷芬・何非凡・半日安・鄧碧紅・盧海天主演

快樂

今天早場十二時半
美日警匪戰東京
"House of Bamboo"
特藝七彩 片上中文

豪華　快樂

今天聖誕
雙料娛樂
美高梅公司
特為慶祝聖誕貢獻雙料精采節目
天上笑星・銀壇活寶
羅路・哈地
一雙搭檔・最佳傑作
片上中文
Bonnie Scotland
從軍樂
同場精采節目
美高梅一九五八年度：
最新出品新藝綜合體
七彩卡通大會
豪華：本四本大　快樂：本四本大
全部歡笑老少咸宜

太平

即日公餘場　七彩鉅片
騎兵肉搏戰
明日四點半　周信芳主演
搜書院
明日十一點半早場

豪華　快樂

聖誕早場
十二時正　明天映　仙履姻緣 GLASS Sleeper
十二時半　明天映　脂粉七雄 SEVEN BRIDES FOR SEVEN BROTHERS
後天映　脂粉七雄 SEVEN BRIDES FOR SEVEN Brothers
後天映　古堡藏龍 Prisoner Of Zander

麗都　仙樂

昨天狂滿　今天續映
邵氏出品傾力攝製偵探愛情巨片
監製 邵邨人
李香蘭　趙雷　主演
神秘美人
為國盡忠　為情牽縈

七院明天大映

迎接聖誕
光藝製片公司一九五八年度大笑片
化身兄弟
謝賢　主演

荔園

兒童聖誕樂園
一個稀奇古怪瑰麗無比的童話世界！
聞所未聞・見所未見
寓教育於娛樂請攜帶貴府小朋友光臨
免費贈飲　力奶
第一劇場：七彩卡通
第四劇場：三傻笑片
第二劇場：新奇魔術
第一劇場：冤獄
第四劇場：一年一度燕歸來
第三劇場：熱之舞
第二劇場：荔聲粵劇團　鳳閣重開　姊妹花
第五劇場：模特兒
水上舞廳今晚舉行聖誕狂歡化裝舞會
西餐廳　兒童聖誕餐
溜冰場　乒乓球

汎美世界航空公司

上機創首　供應中菜！
汎美為適應華籍旅客所需特設中式膳食為全球第一間始機上供應中菜之航空公司。
圖為汎美空中小姐侍奉中菜時攝。
香港歷山大廈閣仔　電話：三七〇二一
汎美世界航空公司
經驗豐富・冠全球

中央

血翼橫空
明日七彩巨片　洪戰死亡谷
後日七彩巨片　偷渡鱷魚河

新世界

即日最後12點　九七五兩點
無頭東宮太子
明日映　海空殲敵戰

好世界　大世界

血濺屠城
明日　墨西哥大革命
海底六萬里
冤獄

工商晚報

言論精警　消息確速
副刊輕鬆　讀者訂閱
請撥電話二二九四六　與本報營業部洽訂

背着十字架走

在今天，我們除了向惡魔革命之外，不會有別的生路。我們要從苦門中去實現真理，從苦門中去實現人類利益。

「誰不背着自己的十字架來跟隨我的，不配作我的門徒。」這是耶穌對跟隨他的人說的。

做真理的事業是艱苦的。想做看跟隨者，不是求心理上的快樂，不是求肉體上的快樂。

要實現真理，必須經過和非真理、反真理的大魔小魔苦鬥，這就要拼着腦力和血汗，甚至不惜犧牲肉體的生命。——這正是成仁取義的道理。

「背着自己的十字架走」，即是說，須知在吃着苦，刻刻在準備犧牲。有了這種精神，才可以戰勝一切困難，實現真理。

現代術語所謂「革命精神」，是可擬於耶穌說的「背着自己的十字架走」。從耶穌的教師人用自己被釘在十字架的事蹟看來，有那種「革命精神」比他偉大？所革命，又安全，又享受，固是必無之事；所革命，又安全，則不會有那樣便宜之事。耶穌全部行動都是革命的，他全副精神都是革命的。我們可以說，耶穌才可以稱得上是真正的社會革命先覺者、領導者，他就是一個最偉大的為社會革命而犧牲者。

耶穌拿着餅分給門徒說：「你們拿去吃吧！這是我的體。」他拿杯子對門徒說：「你們都喝吧！這是我的血，是為眾人傾流的，使他們獲得罪赦。」耶穌是拿自己的體和血獻給眾人，獻給真理的。

當羽猶太貴族法利賽人拘捕耶穌的時候，他們不認識誰是耶穌，耶穌告訴他們：「我就是。」他何等從容。門徒們要使劍抵抗，耶穌說：「收回你的劍，放在原處！」他指「這些事情必要實現的」。他說：「現在正是你們的時候，黑暗佔了勢力。」最後，他還說着一句：「父啊！赦免他們吧！因為他們不知他們作的什麼事。」他那殉道精神和寬大的氣魄，真使「頑夫廉，懦夫有立志」。

要跟隨耶穌的，即要作着真理的信徒們，這種刻苦無畏的精神，首先要具備的。今天正是「黑暗佔了勢力」，作為眾人受苦災難，作為真理的擁護者，作為「真理的兵」的戰士們，應該怎樣去負起自己的責任來呢？

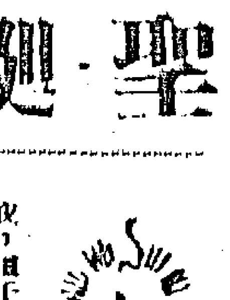
背着自己的十字架，跟隨耶穌走吧！這條路正如耶穌說的：「我是道路、真理和生命」（若望：十四、一——十四），只要我們走着這條道路，我們便要接近到真理，便要有着我們的生命。

中山先生說得好：「我們是為革命而生的」，對的，在今天，我們除了向惡魔革命之外，不會有別的生路。耶穌、孔、孟、孫中山先生、以至釋迦牟尼和許多先哲們，同一道理，都告訴我們要從苦門中去實現真理，從苦門中去實現人類利益。

報佳音的平安夜

聖·誕·前·夕·誌·趣

火鳳



十二月廿四日夜半是聖誕前夕，基督教徒稱為「平安夜」，迎迓「救世主」耶穌降生。相傳耶穌降生於子夜，這子夜即屬於廿五日之始。有許多兒童們組成唱詩隊到各處「報佳音」，住戶的主婦們聽到「報佳音」的歌聲，便各贈給他們一些禮物或金錢，讓他們拿去救濟窮人，以宣揚耶穌的博愛精神，這不用說是宗教風俗的一種優良傳統。

在英國倫敦，某年一次聖誕前夕，一隊隊的唱詩隊先後周到白金漢宮花園「報佳音」，那裏的住戶都埋怨唱詩隊的歌聲吵醒好夢，實在不能過着「平安夜」，是日在黑甜鄉裏的英國人，大都只怕聽「報佳音」了。結果，忙得警察局便滿頭大汗出來解釋，說此類消息好意，並非惡作劇。

就是在美國波士頓也有類似情事，某次聖誕前夕，一隊唱詩隊給捉將官裏去，因的是他們在「寂靜地帶」唱歌，有損禁令。到了下一年的聖誕前夕，唱詩隊仍然到「寂靜地帶」報佳音，等到警察上前干涉，隊員紛紛散去。及至警察走開時，他們又在「寂靜地帶」報佳音，警察無可奈何，只好裝聾扮啞。

……丈夫在服務的輪船遇難殉職，她聽了他的死訊，狂叫道：「他死了，他的鬼魂會在聖誕節回家的。」此後三十年的悠長歲月中，她都在聖誕前夕的傍晚，做多一個丈夫位置，來等候她的死丈夫，可是她丈夫的鬼魂永沒有出現過一次，直到五十八歲飲恨而終。……

半斤八兩

上帝的兒女們，今晚都以愉快的心情歡度「平安夜」。

既然每年祇得一個平安之夜，其餘的三百六十四個漫漫長夜，我們真的祇好「枕戈待旦」了，苦亦苦亦。

× ×

一青年在書局，看到「毛澤東選集」，認為「谷紙」，怒將該書撕毀，結果以毀壞他人物件被判罰款，賠償了案。其行雖不足為法，但可見毛澤東祭猶於人深矣！

用財色作誘餌的 天仙美人局

四姊妹

李太白

南宮搏

市聲

文章憎命達

七、炎涼異態比翼鳴

偵探小說 冷家嫂

柑·橘·雜·話

柑橘在嶺南是最吃香的水果，現在正當盛產的季節，確然對它有着好感。可是，一提到蘇東坡那句「正是橙黃橘綠時」的詩，就不免要弄頭皮了，因為在普通人的口語裏，柑橘是不分的。例如稱為「金山橙」的本是廣柑之類，而上海人卻叫做「花旗橘子」，稱為「甜柳橙」的本是廣橘之類，也有稱「甜柑」的。

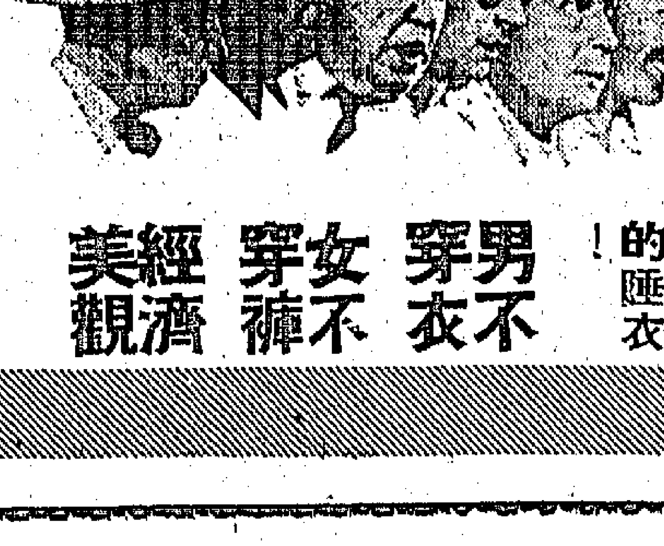
其實，據本草綱目的解釋：「橘實外赤內黃，剖之香霧紛郁，有似乎裔雲，故名。」又云：「柑字從甘，據廣雅，未經霜，味酸，一經霜後始熟，味甘，以味名也。」至於橙，也有如次的話：「橙乃橘屬之大者，晚熟耐久。」但最簡單的區別是：果實扁圓，皮易剝離者為橘，果實圓大，皮堅實者為柑橙。

在園藝植物學上，柑橘所包括的果實，除橘子系的蜜橘，綠橘，朱橘，滿橘等外，還有枸橘，甜橙，金橘，佛手柑，檸檬，柚等。南方草木狀亦云：「柑乃橘之屬，滋味甘美特異者也。」提到湖南的辰谿橘，據說即是「金山橙」的祖父，由辰谿美國傳教士移植至加州尼州而「歸化」，美籍的段稱，芳名叫做「新橙」的便是。

嶺南柑橘的名產區，以新會、番禺、增城、從化、四會、潮州等縣為最多。就中以新會產的甜柳橙，潮州產的蜜柑橘、雪柑、招柑等名氣最大。但是，新會正式甜柳橙出產很少，必數以江門運來的柑子混充，小販們做這門生意，如果賣得一擔江門柑，還有七斤乾果皮的收入，而潮州柑橘的身價卻貴了一些。

按嶺南的柑橘，實可與嶺南荔枝相齊名，所謂「宿客舊蕉柑」，與「日啖荔枝三百顆」，正有異曲同工之妙。唐書載：「羅浮柑子，開元有山僧種於南樓寺，其後常貢進獻。」又云：「明皇食柑千餘枚，得一合歡實，上與妃子互相持玩。」足見唐時嶺南柑橘已成為貢品，直至清代乾嘉年間，潮州柑橘與增城掛綠分享盛名。宋時蘇東坡被貶到廣東惠州，有食柑詩云：「一雙羅帕未分珍，林下先嘗愧逐臣；露葉霜枝剪寒碧，金盤玉指破芳辛。」「清泉蔌蔌先流齒，香霧霏霏欲噀人；坐客殷勤為收子，千奴一掬奈吾貧。」你看，蘇東坡因為逐謫南來，居然比皇帝先嘗到了柑橘的美味，所以有「林下先嘗愧逐臣」之句，卻也饒有情致。

東樂 高陞粵劇團
今晚七點半 李少芸新編民間故事劇
雷劈順母橋
券價 七元至六元
何非凡 余麗珍 白龍珠 李紅棉 關婉芬 歐陽儉 鳳凰女 黃千歲
注意 今天 12點半 兩點半 五點半
耶穌基督傳 壯麗七彩 上中文片
後天日戲開演 碧海狂僧

娛樂·樂宮
請火速定座！
連日 狂滿·今天請早
派拉蒙 本年度 大笑片！ 片上中文字幕
聖誕節 最佳片
啼笑皆佳成趣，舉動使人捧腹！
影壇活寶 諧王主角：謝利路易
一飛將軍 一戰史女主角 瑪花喜雅 聯合主演
開心妙品·娛樂佳作
超綜藝 視體 電影！
糊塗警官
THE DELICATE DELINQUENT
投考警校 笑話連篇 勇戰阿飛 烏龍百出
大戰日本大力士！
發明自用餐動牀！
今明天早後三場：
娛樂宮 十一點半 十二點四 萬王之王
笑足十九分鐘全場無冷場！
VISTAVISION

利舞台·普慶
利舞台座價 壹元二 壹元七 二元四 三元正 三元半
普慶座價 壹元二 壹元七 二元四 三元正 三元半
今晚 七時半 九時半 隆重獻映
兩院 明後加開早場 十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點半 五日 日夜場 聯映
華納七彩
金嗓子 桃麗絲黛 從影以來最成功作品！
音天同慶 絕寰緣
原劇在百老滙連演三年！極視聽之娛！
片上中文字幕！
The Pajama Game IN WARNERCOLOR FROM WARNER BROS
九月份全美賣座冠軍·榮獲票房雜誌藍帶獎
所有揷曲，早已家傳戶誦！
全東半球首次獻映
請看最現代化的睡衣
男穿衣不 女穿褲不 經濟美觀
南院 明後 十一點 一週
普慶 明天：霸士 七彩：卡通 後天：迪斯尼卡和通路 七毫 一元 二元半
利舞台 明天：和路迪斯尼卡通 後天：七彩卡通 霸士 五毫 一元 二元